



PROJECTOR PJ200/250 UST DLP



Содержание	1
Условия использования	2
Информация по технике безопасности	2
Меры предосторожности	3
Предостережения относительно защиты зрения	5
Характеристики устройства	5
Введение	6
Комплект поставки	6
Общий вид устройства	7
Главное устройство	7
Панель управления	8
Входные/выходные соединения	9
Пульт дистанционного	
управления1	0
Установка1	1
Подключение проектора1	1
Снятие и установка крышки кабелей1	11
Подключение к компьютеру/ ноутбуку1	2
Подключение к видеоисточникам 1	3
Включение и выключение	
проектора1	4
Включение проектора1	4
Выключение проектора1	5
Предупреждающий индикатор 1	5
Настройка проецируемого	6
Изооражения	6
	7
Настройка фокуса проектора 1 Настройка размера проецируемого изображения	7
Элементы управления пользователя1	, 9
Панель управления и пульт	
управления1	9
Панель управления1	9
Пульт дистанционного управления2	20

Окна экранного меню25
Использование меню
Дерево меню26
ИЗОБР
ИЗОБР. ДОП. НАСТ
ЭКРАН32
ЭКРАН Объемность 35
НАСТР
НАСТРОКИ Сигнал (RGB)
НАСТРОКИ Безоп 40
НАСТРОЙКИ РАСШ. НАСТР 42
НАСТРОЙКИ СЕТЬ 43
ПАРАМЕТРЫ46
ПАРАМЕТРЫ РАСШ. НАСТР 48
ПАРАМЕТРЫ Настройки лампы 49
Приложения50
Устранение неисправностей50
Замена лампы55
Чистка и замена пылевого
фильтра57
Совместимые режимы58
Совместимость с компьютером 58
Совместимость с видеосигналами
Протокол RS232 -
перечень команд и функций60
Назначение контактов RS232 60
Перечень функций протокола RS23261
Потолочный монтаж65
Положения и примечания
относительно безопасности66
Гарантийное обслуживание68

TRIUMPH BOARD® One Idea Ahead

Информация по технике безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Чтобы сократить риск возгорания или поражения электрическим током, не подвергайте устройство воздействию дождя или высокой влажности. В корпусе прибора имеется опасное высокое напряжение. Не открывайте корпус. Техническое обслуживание должно выполняться только квалифицированным персоналом.

Предельно допустимые излучения класса В Этот цифровой аппарат класса В соответствует всем требованиям принятых в Канаде инструкций по эксплуатации оборудования, создающего помехи.

Важные инструкции по технике безопасности

- 1. Не закрывайте вентиляционные отверстия. Для обеспечения надежной работы проектора и для защиты от перегрева рекомендуется ставить проектор в место, где отсутствуют препятствия для вентиляции. Например, не следует ставить проектор на заставленный кофейный столик, диван, кровать и т.д. Не оставляйте проектор в таком закрытом пространстве, как книжный шкаф или тумба, которые затрудняют прохождение потока воздуха.
- 2. Не используйте проектор около воды или в условиях повышенной влажности. Чтоб снизить риск возникновения пожара или поражения электрическим током, не подвергайте продукт воздействию дождя или влаги.
- Не устанавливайте проектор около таких источников тепла, как радиаторы. нагреватели, печи или другие приборы (в т.ч. усилители), которые выделяют тепло.
- 4. Очишайте проектор только сухой тканью.
- 5. Используйте только те принадлежности и аксессуары, которые поставляет производитель.
- 6. Не используйте устройство в случае его физического повреждения. Используйте устройство только по его прямому назначению. К физическим повреждениям и неправильному использованию, кроме прочего, относятся:
 - Падение устройства.
 - Повреждение шнура питания или штепсельной вилки.
 - Попадание жидкости на проектор.
 - Воздействие на проектор дождя или влаги.
 - Попадание инородных предметов в проектор или ослабление крепления внутренних компонентов.

Не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно. Вскрытие или снятие крышек может стать причиной поражения электрическим током или подвергнуть вас другим опасностям. Свяжитесь с компанией Triumph Board, прежде чем отнести **VCTDOЙCTBO В DEMOHT.**

- 7. Исключите попадание предметов или жидкостей в проектор. Они могут коснуться точек с высоким напряжением и замкнуть детали, что может привести к возникновению пожара или поражению электрическим током.
- 8. Наклейки с информацией о технике безопасности расположены на корпусе проектора.
- 9. Ремонт устройства должен проводить только соответствующим образом подготовленный персонал.

TRIUMPH BOARD® One Idea Ahead

Меры предосторожности

	Пожалуй предупре и правил руководо	ста, соблюдайте все еждения, меры предосторожности а эксплуатации, описанные в этом стве пользователя.
	Предупреждение-	Не заглядывайте в объектив проектора, когда лампа включена. Яркий свет может повредить зрение.
	■ Предупреждение-	Чтобы предотвратить возникновение пожара или поражение электрическим током, не подвергайте проектор воздействию дождя или влажного воздуха.
	Предупреждение-	Не открывайте и не разбирайте проектор, так как это может привести к поражению электрическим током.
	Предупреждение-	При замене лампы подождите, пока проектор остынет. Следуйте инструкциям, приведенным на стр. 57-58.
	Предупреждение-	Проектор сам определяет срок службы лампы. Обязательно замените лампу, как только появятся предупреждающие сообщения.
	■ Предупреждение-	Восстановите функцию «Сброс лампы» из меню отображения дополнительной информации «ОПЦИИ Настройки лампы» после замены элемента лампы (см. стр. 51).
Ы	■ Предупреждение-	Перед тем, как отсоединить питание и выключить проектор, убедитесь в завершении цикла охлаждения. Цикл охлаждения проектора длится 90 секунд.
ет	Предупреждение-	Не закрывайте объектив крышкой во время работы проектора.
бы	■ Предупреждение-	Если ресурс работы лампы исчерпывается, на экране отображается сообщение «Предупреждение о замене лампы: Срок службы лампы истек». Просим обращаться к региональному оптовому посреднику или в сервисный центр для максимально быстрой замены лампы.
стр.	Предупреждение-	Не смотрите и не направляйте лазерный указатель пульта ДУ на свои глаза или глаза других людей. Лазерный указатель может послужить причиной необратимого повреждения зрения.
		0



Когда срок ÷. работ ламп закончится, проектор не включится, пока не буд заменен модуль лампы. Что заменить лампу, следуйте инструкция описанным в разделе «Замена лампы» на 57-58.



Необходимые действия:

- Перед тем, как приступить к очистке устройства, отсоедините шнур питания от электрической розетки.
- Для очистки корпуса дисплея используйте мягкую сухую ткань, смоченную слабым моющим средством.

TRIUMPH BOARD[®]

Отсоедините вилку шнура питания от электрической розетки, если устройство не будет использоваться в течение длительного времени.

Запрещается:

- Блокировать отверстия устройства, предназначенные для вентиляции.
- Использовать абразивные чистящие средства, парафин или растворители для очистки устройства.
- Использовать проектор в следующих условиях:
 - В очень горячей, холодной или влажной среде.
 - Необходимо обеспечить температуру в помещении в диапазоне от 5 до 35 °C.
 - Относительная влажность при температуре 5 до 35°С должна составлять не более 80% без образования конденсата.
 - в местах, подверженных чрезмерному запылению и загрязнению.
 - около приборов, создающих сильное магнитное поле.
 - под прямыми солнечными лучами.

Предостережения относительно защиты зрения



- Не смотрите и не заглядывайте непосредственно в луч проектора. Старайтесь стоять к лучу спиной.
- Если проектор используется в классной комнате, необходимо контролировать действия учеников, когда они приглашаются указать что-либо на экране.
- Чтобы сократить энергопотребление лампы, закройте окна шторами, чтобы снизить уровень внешнего освещения.

Характеристики устройства

- Исходное разрешение XGA (1024 x 768)/ Исходное разрешение WXGA (1280 x 800)
- Совместимость с HD поддержка стандарта 1080p
- Проходной режим VGA монитора (работа в режиме ожидания > 1 Вт)
- Технология BrilliantColor™
- Решетка безопасности и замок Kensington
- RS232 управление
- Быстрое выключение
- Встроенные динамики
- Сетевая поддержка



Сквозное
 соединение
 мониторов
 возможно только
 через разъемы
 VGA1-In /
 SCART/YPbPr.

Комплект поставки

Распакуйте устройство и проверьте комплект поставки. Если какая-либо деталь отсутствует, обратитесь в ближайший центр обслуживания клиентов.



Проектор с крышкой объектива



1,8м



TRIUMPH BOARD® One Idea Ahead

Шнур питания длиной 1.8 м



В связи с различными условиями использования в каждой стране, в некоторых регионах в комплект поставки могут входить разные принадлежности.

6

Русский



Две батарейки размера 2 x AAA



ИК-пульт дистанционного управления

Кабель VGA длиной

Общий вид устройства

Введение

Главное устройство 3 11 12 5 6 15 5 5 9 8 10 2 13 14

- 1. Панель управления
- 2. Приемник ИК-сигнала
- 3. Крышка кабелей
- 4. Динамик
- 5. Ножки для регулировки наклона
- 6. Покрытие зеркала
- 7. Входные/выходные соединения

- 8. Разъем электропитания
- 9. Регулятор фокуса
- 10. Объектив
- 11. Вход воздуха
- 12. Выход воздуха
- 13. Отверстие для установки замка Kensington™
- 14. Решетка безопасности
- 15. Пылевой фильтр

Панель управления



- 1. Светодиод лампы
- 2. Светодиод температуры
- 3. Источник
- 4. Повторная синхронизация
- 5. Справка
- 6. Кнопка и индикатор «Питание/Ждущий режим»
- 7. Ввод
- 8. Коррекция трапецеидального искажения
- 9. Четыре направленные кнопки выбора
- 10. Меню



TRIUMPH BOARD[®]

- 1. Реле стартера 12В (12В, 250мА)
- 2. Вход Аудио-1 (миниджек 3,5 мм) для VGA1/VGA2
- 3. RS232, 3-конт. мини-DIN
- 4. Вход композитного видео
- 5. Вход S-Video
- 6. Bxog VGA1/SCART/YPbPr
- 7. Выход VGA-Out (сквозное соединение мониторов)
- 8. Вход HDMI вер.1.3
- 9. Обновление МП по мини-USB (5-конт.)
- 10. Выход Аудио 3,5 мм (изменяемый)
- 11. Вход микрофона 3,5 мм
- 12. Вход Аудио-2 (RCA), Левый/Правый
- 13. Разъем электропитания
- 14. Bxog VGA2/YPbPr
- 15. RJ45

 Сквозное соединение мониторов возможно только через разъемы VGA1-In / SCART/YPbPr.

Пульт дистанционного управления



Интерфейс зависит от конкретной модели.



- 1. Светодиодные индикатор
- 2. Кнопка включения/ выключения питания
- 3. Четыре направленные кнопки выбора
- Щелчок правой кнопкой мыши
- 5. Перемещение вверх на одну страницу
- Повторная синхронизация
- Перемещение вниз на одну страницу
- 8. Громкость +/-
- 9. Объемность
- 10. Выкл. AV
- 11. Видеосигнал
- 12. Управление мышью ПК
- Щелчок левой кнопкой мыши
- 14. Ввод/справка
- 15. Источник
- 16. Трапеция +/-
- 17. Меню
- 18. Яркость
- 19. HDMI
- 20. S-Video
- 21. Цифровая клавиатура (для ввода пароля)
- 22. Остановка кадра
- 23. VGA
- 24. Лазерная указка

Подключение проектора

Снятие и установка крышки кабелей



- 1. Выкрутите винт из крышки кабелей. 1
- 2. Приподнимите и снимите крышку. 2

Для установки крышки повторите эту процедуру в обратном опрядке.



Подключение к компьютеру/ноутбуку



1	Шнур питания
2	*Кабель звукового выхода
3	*Кабель входа аудио
4	*Кабель RS232
5	Кабель VGA
6	*Кабель HDMI
7	*Кабель USB
8	*Кабель локальной сети
9	*Кабель выхода VGA
10	*Вилка 12В (пост.тока)



- В связи с различными условиями использования в каждой стране, в некоторых регионах в комплект поставки могут входить разные принадлежности.
- (*) Дополнительная принадлежность



Подключение к видеоисточникам



В связи с различными условиями использования в каждой стране, в некоторых регионах в комплект поставки могут входить разные принадлежности.

Установка

 (*) Дополнительная принадлежность

1	*Аудиокабель «RCA/RCA»
2	*Кабель микрофона
3*Аудиокабе	ль со штекером и разъемами RCA
4*K	абель композитного видеосигнала
5	*Кабель стандарта S-Video
6	*Адаптер SCART/VGA
7	Кабель VGA
8	*Кабель HDMI
9	Шнур питания
10*15-контактный переходник на 3 в	сомпонентных разъема RCA/HDTV
11	*Кабель с 3 разъемами RCA
12	*Вилка 12В (пост.тока)



Включение и выключение проектора

Включение проектора

- Надежно подключите шнур питания и сигнальный кабель. После подключения индикатор ПИТАНИЕ/ОЖИДАНИЕ загорится желтым цветом.
- 2. Включите лампу, нажав кнопку «**U**» на проекторе или пульте дистанционного управления. Индикатор ПИТАНИЕ/ОЖИДАНИЕ загорится зеленым цветом.

Приблизительно через 10 секунд отобразится окно запуска. При первом использовании проектора требуется выбрать язык меню и режим энергосбережения.

Включите проектор и подключите источник, сигнал с которого необходимо отобразить на экране (компьютер, ноутбук, видеоплеер и т.д.) Проектор автоматически обнаружит источник. В противном случае нажмите кнопку меню и зайдите в «ПАРАМЕТРЫ».

Убедитесь в том, что для параметра «Блок. источника.» установлено значение «Выкл.».

Если одновременно подключено нескольких источников, для переключения входов нажмите кнопку «Источник» на панели управления или клавишу выбора источника на пульте дистанционного управления.



Сначала включите проектор, затем выберите источник сигнала.

14





 Когда Режим питания (Ожидание) в «Энергосбережение (<1Вт)», при переходе проектора³.
 в ждущий режим выход VGA, сквозной аудиовыход и разъем RJ45 отключаются. Нажмите кнопку «**Ú**» на пульте ДУ или на панели управления, чтобы выключить проектор. На экране отобразится следующее сообщение.





Нажмите кнопку «Ф» снова для подтверждения, в противном случае данное сообщение отобразится через 15 секунд. При повторном нажатии кнопки «Ф» на проекторе отобразится счетчик таймера и он отключится.

TRIUMPH BOARD

 Вентиляторы охлаждения проработают еще 10 секунд, чтобы завершить цикл охлаждения, а индикатор ПИТАНИЕ/ ОЖИДАНИЕ начнет мигать зеленым цветом. Когда индикатор ПИТАНИЕ/ОЖИДАНИЕ загорится ровным желтым цветом,проектор перейдет в режим ожидания.

Если требуется снова включить проектор, дождитесь завершения цикла охлаждения и перехода устройства в режим ожидания. Если проектор находиться в режиме ожидания, нажмите кнопку «U», чтобы перезапустить проектор.

- 3. Отсоедините шнуры питания от электрической розетки и проектора.
- 4. Не включайте проектор сразу же после выключения питания.

Предупреждающий индикатор

Когда загораются предупреждающие индикаторы (см. ниже), проектор автоматически отключается.

- Индикатор «LAMP» загорается красным цветом,а индикатор «ПИТАНИЕ/ОЖИДАНИЕ» мигает желтым цветом.
- Индикатор «ТЕМР» загорается красным цветом, а индикатор «ПИТАНИЕ/ОЖИДАНИЕ» мигает желтым цветом. Это указывает на перегрев проектора. В нормальных условиях проектор можно снова включить.
- Индикатор «ТЕМР» загорается красным цветом,а индикатор «ПИТАНИЕ/ОЖИДАНИЕ» мигает желтым цветом.

Выньте сетевой шнур из проектора, выждите 30 секунд и повторите попытку. Если предупреждающий индикатор загорается снова, обратитесь за помощью в ближайший сервисный центр.



В случае обнаружения следующих симптомов обратитесь в ближайший сервисный центр. Для получения более подробной информации см. стр. 68-69.



Настройка проецируемого изображения

Настройка высоты проектора

Проектор оснащен подъемными ножками для настройки высоты изображения.

- 1. Найдите требуемую регулируемую ножку в нижней части проектора.
- 2. Чтобы поднять проектор, поверните регулировочное кольцо по часовой стрелке, а чтобы опустить проектор, поверните его против часовой стрелки. Аналогично выставьте нужную высоту для остальных ножек.

TRIUMPH BOARD[®]

<u>One Idea A</u>head



Настройка фокуса проектора

Чтобы сфокусировать изображение, вращайте кольцо фокусировки, пока изображение не станет четким.

- Серия XGA: Фокусное расстояние проектора составляет 1,58 - 2,17 мм.
- Серия WXGA: Фокусное расстояние проектора составляет 1,58 2,17 мм.



Настройка размера проецируемого изображения

- Серия XGA: Размер проецируемого изображения составляет 1,60 - 2,16 мм.
- Серия WXGA: Размер проецируемого изображения составляет 1,96 - 2,54 мм.



Установка

TRIUMPH BOARD® One Idea Ahead



_	XGA	
_	ЛОЛ	

		Размер	экрана				5)	"	~				=>	(~)
Диаго	ональ	Шири	на (Ш)	Höhe	e (H))	"))		=)	(u)
дюймы	мм	дюймы	мм	дюймы	мм	дюймы	мм	дюймы	мм	дюймы	мм	дюймы	мм	град.
63	1600	50	1280	38	960	29	749	5	133	11	269	19	475	55,3
65	1651	52	1321	39	991	30	773	6	150	11	277	19	492	55,3
70	1778	56	1422	42	1067	33	832	8	192	12	299	21	534	55,3
75	1905	60	1524	45	1143	35	892	9	235	13	320	23	577	55,3
77	1956	62	1565	46	1173	36	915	10	251	13	329	23	594	55,3
80	2032	64	1626	48	1219	37	951	11	277	13	341	24	619	55,3
85	2159	68	1727	51	1295	40	1010	13	320	14	363	26	662	55,3

WXGA

		Размер	экрана						~				-\	(~)
Диаго	ональ	Ширин	на (Ш)	Höhe	e (H)	(")	((·)	("	, (("	=)	(u)
дюймы	мм	дюймы	мм	дюймы	мм	дюймы	мм	дюймы	мм	дюймы	мм	дюймы	мм	град.
77	1956	65	1659	41	1037	31	777	6	153	10	259	19	495	55,3
80	2032	68	1723	42	1077	32	808	7	174	11	269	20	516	55,3
85	2159	72	1831	45	1144	34	858	8	214	11	286	22	568	55,3
87.2	2215	74	1878	46	1174	35	880	9	226	12	293	22	569	55,3
90	2286	76	1939	48	1212	36	909	10	246	12	303	23	588	55,3
95	2413	81	2046	50	1279	38	959	11	283	13	320	25	625	55,3
100	2540	85	2154	53	1346	40	1010	13	319	13	337	26	661	55,3

🚸 Следующая таблица приведена только для справки.

TRIUMPH BOARD®

One Idea Ahead

Панель управления



Использование панели управления

Кнопка и индикатор «Питание/ Ждущий режим»	См. раздел «Включение и выключение проектора» на стр. 14-15. Показывает состояние проектора.
Повторная синхронизация	Используется для автоматической синхронизации проектора с источником входного сигнала.
Ввод	Подтвердите ваш выбор позиции.
ИСТОЧНИК	Нажмите «Источник», чтобы выбрать входной сигнал.
Меню	Нажмите «Меню» для вывода экранного меню. Для выхода из экранного меню нажмите «Меню» еще раз.
Четыре кнопки выбора	Используйте клавиши А Т С , чтобы выбрать требуемые элементы или внести изменения.
Трапецеидальное искажение	Чтобы устранить искажения изображения, вызванного наклоном проектора, нажимайте клавиши 🔺 💙. (±40 градусов)
СПРАВКА	Меню справки (см. стр. 22).
Светодиод 🛉	Показывает состояние лампы проектора.
Светодиод ь	Показывает состояние нагрева проектора.

Пульт дистанционного управления

Использование пульта дистанционного управления

Питание	См. раздел «Включение и выключение проектора» на стр. 14-15.
Кнопка L	Щелчок левой кнопкой мыши.
Кнопка R	Щелчок правой кнопкой мыши.
Page +	Используйте эту клавишу для перехода вверх на одну страницу.
Page -	Используйте эту клавишу для перехода вниз на одну страницу.
Ввод ← / справка ?	Подтвердите выбор пункта.Меню справки (см. стр. 22).
Источник	Нажмите «Источник», чтобы выбрать входной сигнал.
Повторная синхронизация	Автоматически синхронизирует проектор с источником входного сигнала.
Четыре кнопки выбора	Используйте клавиши А Ч , чтобы выбрать требуемые элементы или внести изменения.
Трапеция +/-	Регулирует искажение изображения, вызванные наклоном проектора.
Громкость +/-	Используется для увеличения и уменьшения уровня громкости.
Яркость	Используется для регулировки яркости изображения.
Объемность	Нажмите кнопку «3D» для включения или выключения экранного меню режима объемного отображения.
Меню	Нажмите «Меню» для вывода экранного меню. Для выхода из экранного меню опять нажмите «Меню».
HDMI	Нажмите «HDMI» для выбора в качестве источника HDMI.
Остановка кадра	Для остановки изображения на экране нажмите кнопку «Остановка кадра». Для отключения режима повторно нажмите эту кнопку.





Использование пульта дистанционного управления

Выкл. AV	Мгновенно включает и выключает аудио и видео сигнал.
S-Video	Нажмите «S-Video» для выбора источника S-Video.
VGA	Нажмите «VGA», чтобы выбрать источник с разъема VGA.
Видеосигнал	Нажмите «Видеосигнал», чтобы выбрать источник композитного видеосигнала.



Использование кнопки СПРАВКА

Функция СПРАВКА облегчит установку и использование.

Чтобы открыть меню «СПРАВКА», нажмите кнопку «?» на пульте или кнопку «СПРАВКА» на панели управления.



Русский

 Кнопка Меню справки действует только в том случае, если входной сигнал не обнаружен.



После нажатия кнопки справки при обнаружении источника входного сигнала отобразятся следующие экраны, которые помогут устранить возникшие неисправности.





 Подробную информацию см. в разделе «Устранение неисправностей» на стр. 52-56.

TRIUMPH BOARD®

One Idea Ahead

	Ст	ороны изображени:	а перекошены.	
	По возможности уста м.	новите проектора п	о центру относительно экрана и по	д ни
•	Нажимайте кнопку[К я по вертикали.	EYSTONE + / -] на пу.	пьте ДУ, пока стороны не выровня	ютс
	[Трапеция + / -]			
G	(Выход)			
\$	ВверхВниз	🕶 Выбор	Menu Выход	
	Изображение	слишком маленько	е или слишком большое.	
►	Отрегулируйте колесс) изменения фокусн	ого расстояния на верхней панели	
►	Переместите проекто	ор ближе или дальш	е от экрана.	
	Нажмите кнопку(MEN ЭКРАН Формат» и пе	∪) на пульте ДУ или опробуйте использо	на проекторе, перейдите к пункту вать различные настройки.	
	(ЭКРАН I Формат)			
L_	[Өыход]			
-	ВверхВниз	┙ Выбор	<mark>Мели</mark> Выход	
	Звук отсу	тствует, или слишкої	и низкая громкость.	
	Звук отсу	тствует, или слишкої	и низкая громкость.	
?	Звук отсу Проверьте, не устано	тствует, или слишкої овлена ли минималь	м низкая громкость. зная громкость.	
?	Звук отсу Проверьте, не устано Увеличьте громкость	тствует, или слишкої овлена ли минималь	м низкая громкость. "ная громкость.	
? ▶ ?	Звук отсу Проверьте, не устано Увеличьте громкость Проверьте, правилы	тствует, или слишкої овлена ли минималь но ли подсоединен н	м низкая громкость. зная громкость. : проектору кабель.	
?) ?)	Звук отсу Проверьте, не устано Увеличьте громкость Проверьте, правилы Проверьте соединен ору от источника сигн	тствует, или слишкот желена ли минималь но ли подсоединен н ие кабеля и правил нала.	м низкая громкость. «ная громкость. «проектору кабель. ьность подключения кабеля к про	ект
?) ?)	Звук отсу Проверьте, не устано Увеличьте громкость Проверьте, правилы Проверьте соединен ору от источника сигн (Громк.)	тствует, или слишког звлена ли минималь но ли подсоединен н ие кабеля и правил гала.	м низкая громкость. зная громкость. : проектору кабель. ьность подключения кабеля к про	ект
2)))	Звук отсу Проверьте, не устано Увеличьте громкость Проверьте, правилы Проверьте соединен ору от источника сигн [Громк.] [Выход]	тствует, или слишког овлена ли минималь чо ли подсоединен н ие кабеля и правил нала.	м низкая громкость. ная громкость. : проектору кабель. ьность подключения кабеля к про	ект
?) ?)	Звук отсу Проверьте, не устано Убеличьте громкость Проверьте, правилы Проверьте соединен ору от источника сигн (Громк.) (Выход)	тствует, или слишког овлена ли минималь но ли подсоединен н ие кабеля и правил нала.	м низкая громкость. зная громкость. : проектору кабель. ьность подключения кабеля к про	ект
? ▶ ₽ ₽	Звук отсу Проверьте, не устано Увеличьте громкость Проверьте, правилы Проверьте соединен ору от источника сигн (Громк.) [Выход] ВверхВниз	тствует, или слишкої овлена ли минималь но ли подсоединен н ие кабеля и правил гала. 	м низкая громкость. зная громкость. : проектору кабель. ьность подключения кабеля к прог цещ Выход	ект
? } } ₽	Звук отсу Проверьте, не устано Увеличьте громкость Проверьте, правилы Проверьте соединен ору от источника сиги (Громк.) [Выход] ВверхВниз Изоб	тствует, или слишкот овлена ли минималь но ли подсоединен н ие кабеля и правил напа. Выбор ражение нестабиль	м низкая громкость. ная громкость. проектору кабель. ьность подключения кабеля к про мет Выход ное или мигает.	₿KT
? ▶ ? ₽	Звук отсу Проверьте, не устано Увеличьте громкость Проверьте, правилы Проверьте соединен ору от источника сиги (Громк.) [Выход] ВверхВниз Изоб	тствует, или слишког овлена ли минималь но ли подсоединен н ие кабеля и правил напа. выбор ражение нестабиль	м низкая громкость. зная громкость. : проектору кабель. ьность подключения кабеля к про мет Выход ное или мигает.	ekt
? } ? }	Звук отсу Проверьте, не устано Увеличьте громкость Проверьте, правилы Проверьте соединен ору от источника сиги (Громк.) (Выход) ВверхВниз Используйте настрой	тствует, или слишког звлена ли минималь но ли подсоединен н ие кабеля и правил напа. Выбор гражение нестабиль ку (Фаза / Частота) д/	м низкая громкость. «ная громкость. «проектору кабель. ьность подключения кабеля к про мет Выход ное или мигает. тя исправления изображения.	ekt
? ? }	Звук отсу Проверьте, не устано Увеличьте громкость Проверьте, правилы Проверьте соединен ору от источника сиги (Громк.) (Выход) ВверхВниз Изоб Используйте настройки	тствует, или слишко звлена ли минималь чо ли подсоединен н ие кабеля и правил нала. выбор ражение нестабиль ку (Фаза / Частота) ди цветов на компьюте	м низкая громкость. зная громкость. : проектору кабель. ьность подключения кабеля к про мет Выход ное или мигает. тя исправления изображения. pe.	ekt
? } } }	Звук отсу Проверьте, не устано Увеличьте громкость Проверьте, правилы Проверьте соединен ору от источника сигн (Громк.) (Выход) ВверхВниз Изоб Используйте настройки	тствует, или слишко вслена ли минималь но ли подсоединен и ие кабеля и правил нала. Выбор ражение нестабиль ку [Фаза / Частота] д) цветов на компьюте 	м низкая громкость. ыная громкость. проектору кабель. ьность подключения кабеля к прог шел Выход ное или мигает. пя исправления изображения. ре.	ekt
? } }	Звук отсу Проверьте, не устано Увеличьте громкость Проверьте, правилы Проверьте соединен ору от источника сигн (Громк.) (Выход) ВверхВниз Используйте настрой Измените настройки (Фаза) (Частота)	тствует, или слишко влена ли минималь но ли подсоединен н ие кабеля и правил нала. Выбор ражение нестабиль ку (Фаза / Частота) д цветов на компьюте	м низкая громкость. ная громкость. : проектору кабель. ьность подключения кабеля к про мет Выход ное или мигает. тя исправления изображения. pe.	ekt
? } } ►	Звук отсу Проверьте, не устано Убеличьте громкость Проверьте, правилы Проверьте соединен ору от источника сигн (Громк.) (Выход) ВверхВниз Используйте настрой Измените настройки [Фаза] [Частота] [Выход]	тствует, или слишко влена ли минималь но ли подсоединен н ие кабеля и правил нала. Выбор ражение нестабиль ку (Фаза / Частота) д) цветов на компьюте	м низкая громкость. ная громкость. : проектору кабель. ьность подключения кабеля к про мет Выход ное или мигает. тя исправления изображения. pe.	ekt
? ? }	Звук отсу Проверьте, не устано Увеличъте громкость Проверьте, правилы Проверьте соединен ору от источника сигн (Громк.) [Выход] ВверхВниз Используйте настрой Измените настройки [Фаза] [Частота] [Выход]	тствует, или слишко звлена ли минималь но ли подсоединен н ие кабеля и правил нала. Выбор ражение нестабиль ку (Фаза / Частота) д цветов на компьюте	м низкая громкость. ыная громкость. : проектору кабель. ьность подключения кабеля к прог мет Выход ное или мигает. пя исправления изображения. ре.	ekt



Окна экранного меню

Проектор имеет многоязычные экранные меню, позволяющие настраивать изображение и изменять настройки.

Использование меню

- 1. Для открытия экранного меню, нажмите «Меню» на пульте дистанционного управления или клавиатуре проектора.
- После отображения экранного меню используйте клавиши
 для выбора любых элементов главного меню. При выборе на определенной странице, нажмите ▼ или клавишу «Ввод» для входа в подменю.
- Используйте ▲ ▼ клавиши, чтобы выбрать требуемый пункт, затем измените значение с помощью ◀▶ клавиш.
- Выберите в подменю следующий элемент, который требуется отрегулировать, и измените значение указанным выше способом.
- 5. Нажмите «Ввод» для подтверждения, и экран возвратится в основное меню.
- Чтобы выйти, снова нажмите «МЕНЮ». Экранное меню закроется, и проектор автоматически сохранит новые настройки.



Дерево меню

Main Menu	Sub Menu		Settings
ИЗОБР	Режим отображения		Презентация / Яркий / Видео / sRGB / К лассная доска / Класс / Пользов. / Объе
	(Invoori		50-50
	Аркость		-50~50
	Контраст		-50~50
	#1 Lines		1~13
			-50~50
		F	-50~50
	PACE HACTP.	I amma	кино / видео / Графика / Пк
		BrilliantColor	0~10
		Цвет. темп.	Тепл. / Срд. / Хол.
		Настройки цвета	Усиление красного / Усиление зеленого
			/ Усиление синего / Усиление красного /
			усиление зеленого / усиление синего /
			толуоби / матента / желтый / Сорос / в
			ABTO/ RGB/ TOV
			VGAT / VGAZ / BILLEO / S-VIDEO / HDIVII
		выход	12 4 0 / 40 0 / / 40 0 // / 0
ЭКРАН	Формат		"- 4:3 / 16:9-I / 16:9-II / Стандартный / АВТО
			[№] 4:3 / 16:9 ог 16:10 / LBX / Стандартныи / АВТО
	Маска контура		0~10
	Масштаб		-5~25 (80%~200%)
	В. сдвиг изобр.		-50~50
	Г. сдвиг		-50~50
	В. трапеция		-40~40
	Объемность (Объемность	Выкл. / DLP-Link / ИК
		^{#4} Инвер. 3D-синхр.	Вкл. / Выкл.
	l	Выход	
HACTP.	Язык		English / Deutsch / Français / Italiano / Español / Português / Svenska / Nederlands / Norsk / Dansk / Polski / Suomi / Русский / ελληνικά / Magyar / Čeština / حين افرسر / 梁信中文 / 简体中文 / 日本語 / 한국어 / ไทย / Türkçe / Việt / Bahasa Indonesia
	^{#3} Тип экрана		16:10 / 16:9
	Проекция		∖_⋗ ∝∖_ ∖⁻ _{>} ∝∖⁻
	Расположение меню		
	^{#5} Сигнал (ABTO	Вкл. / Выкл.
		Фаза (VGA)	0~31
		Hactora (VGA)	-5~5
		Пол. по. гор. (VGA)	-5~5
		Поп. по верт. (VGA)	-5~5
	l	Выхол	
	Безопасность	Безопасность	
		Таймер безоп	Mergii / Deuk / Yan
		Измощить дародь	инсолц / депв / тас
	l	Рыхов	
		DDIAUL	

Русский

Main Menu	Sub Menu	Settings	
HACTP.	Номер проектора		0~99
	Без звука		Вкл. / Выкл.
-	Громк.		0~10
-	Аудиовход		^{#6} По умолчанию / Audio1 (Аудио-гнездо) / Audio2 (RCA (П/Л))
-	РАСШ. НАСТР.	Заставка	Optoma / Нейтральный / Пользов.
		Захват изобр.	
		Скрытые титры	Выкл. / СС1 / СС2
	C	Выход	
-	Сеть	Состояние сети	
		DHCP	
		ІР-адрес	
		Маска подсети	
		Шлюз	
		DNS	
		Применить	Да / Нет
	(Выход	
ПАРАМЕТРЫ	Блок. источника.		Вкл. / Выкл.
	Усил. Вент.		Вкл. / Выкл.
-	Убрать информ.		Вкл. / Выкл.
-	Блок. кнопкок		Вкл. / Выкл.
-	Цвет фона		Черный / Красный / Синий / Зеленый / Б елый
-	Приемник ИК-сигнала	Передний приемник	Вкл. / Выкл.
	l	Верхний приемник	Вкл. / Выкл.
-	РАСШ. НАСТР.	Включение проект.	Вкл. / Выкл.
		Авто выкл. (мин)	0~180
		Спящий реж. (мин)	0~995
		Режим питания(Ожидание)	Энергосбережение / Активный
	(Выход	i
-	Параметры лампы /	Счетчик лампы	
		Напоминание лампы	Вкл. / Выкл.
		Режимы яркости	СТАНД. / Яркий / Image Al
		Сброс лампы	Да / Нет
	(Выход	
-	Сбросить фильтр пыли		Да / Нет
-	Сброс		



Обратите внимание: экранное меню меняется в зависимости от выбранного типа сигнала и используемой модели проектора.

- (#1) Функции «Цвет» и «Оттенок» поддерживаются только в режиме видео.
- (#2) Только для моделей XGA.
- (#3) Только для моделей WXGA. Выбор соотношения 16:9 или 16:10 зависит от параметра «Тип экрана».
- (#4) Функция «Инвер. 3D-синхр.» доступна только, когда включено объемное отображение.
- (#5) «Сигнал» поддерживается только при выборе аналогового входа VGA (RGB) в качестве источника сигнала.
- (#6) Громкость микрофона также может регулироваться в меню «Настройка → Громкость».



ИЗОБР. (изображение)

ИЗОБР	ЭКРАН	LO HACTI		ПАРАІ	МЕТРЫ
ИЗОБР					
Режим отобра:	жения		Виде		
Яркость	*		_	*	50
Контраст	•		_		50
Резкость			_		15
Цвет			_		50
Оттенок	24			21	50
РАСШ. НАСТР.					
🔶 ВверхВниз	4	Выбор	ŀ	Aenu Be	іход

Режим отображения

Существует много заводских установок, оптимизированных для разных видов изображений.

- Презентация: Хороший цвет и яркость при поступлении сигнала с ПК.
- Яркий: Максимальная яркость при поступлении сигнала с ПК.
- Видео: Для домашнего кинотеатра.
- sRGB: Стандартный точный цвет.
- Доска: Этот режим необходимо установить, чтобы обеспечить оптимальные цветовые настройки во время проектирования на доску (зеленую).
- Класс: Такой режим рекомендуется для проецирования в классе.
- Настр. польз.: Настройки пользователя.
- Объемность: Рекомендуемые натройки для режима 3D. Любые новые настройки режима 3D, сделанные пользователем, будут сохраняться для дальнейшего использования.

<u> Яркость</u>

Используется для регулировки яркости изображения.

- Нажмите клавишу , чтобы сделать изображение темнее.
- ▶ Нажмите клавишу ▶, чтобы сделать изображение ярче.

<u>Контраст</u>

Контраст регулирует разницу между самыми светлыми и самыми темными участками изображения.

- ▶ Нажмите клавишу ◀, чтобы уменьшить контраст.
- ▶ Нажмите клавишу ▶, чтобы увеличить контраст.

<u>Резкость</u>

Используется для регулировки резкости изображения.

- Нажмите клавишу

 чтобы уменьшить резкость.
- ▶ Нажмите клавишу ▶, чтобы увеличить резкость.



 Функции «Цвет» и «Оттенок» поддерживаются только в режиме видео.

Цвет

Используется для регулировки насыщенности видеоизображения от черно-белого до полностью насыщенного цвета.

- ▶ Нажмите клавишу ◀, чтобы уменьшить насыщенность изображения.
- Нажмите клавишу ▶, чтобы увеличить насыщенность цвета изображения.

Оттенок

Используется для регулировки баланса красного и зеленого цветов.

- Нажмите
 , чтобы увеличить интенсивность зеленого цвета в изображении.
- ▶ Нажмите клавишу ▶, чтобы увеличить интенсивность красного цвета в изображении.



<u>TRIUMPH BOARD®</u>

One Idea Ahead

ИЗОБР. | ДОП. НАСТ. (изображение | дополнительные настройки)



Гамма

Этот параметр позволяет выбрать таблицу гаммы, которая настроена наилучшим образом для получения наивысшего качества изображения входного сигнала.

- Кино: для домашнего кинотеатра.
- Видео: для видео или ТВ источника.
- Графика: для источника изображения.
- ПК: для ПК или источника компьютера.

BrilliantColor™

Данная настраиваемая функция использует новый алгоритм обработки цветов и систему улучшения уровней цветов для отображения более яркого изображения с достоверными и более насыщенными цветами. Диапазон значений составляет от «0» до «10». Чтобы получить более четкое и насыщенное изображение, установите значение, близкое к максимальному. Чтобы получить сглаженное и более естественное изображение, установите значение, близкое к минимальному.

Цвет. темп.

При выборе холодной цветовой температуры изображение выглядит синеватым (холодное изображение).

При выборе теплой цветовой температуры изображение выглядит красноватым (теплое изображение).

Настройки цвета

Кнопкой 🚽 откройте подменю (см. ниже), и кнопками 🔺 / 🔻 выберите нужный пункт.

- Усиление красного/Усиление зеленого/Усиление синего/ Усиление красного/Усиление зеленого/Усиление синего/ Голубой/Магента/Желтый: Кнопками
 Быберите значение красного, желтого, зеленого, голубого, синего и пурпурного цветов.
- Сброс: Выберите «Да», для сброса настроек цвета к стандартным заводским настройкам.

ИЗОБР. ДОПОЛН. НАС	СТ. ЦВ	ETA				
Усиление красного	MIN]	MAX	50	
Усиление зеленого	MIN]	MAX	50	
Усиление синего	MIN			MAX	50	
Усиление красного	MIN			MAX	50	
Усиление зеленого	MIN			MAX	50	
Усиление синего	MIN			MAX	50	
Голубой	MIN			MAX	50	
Магента	MIN			MAX	50	
Желтый	MIN]	MAX	50	
Сброс						
Выход						
🔶 ВверхВниз	به	Выбор		Мели Вы	ход	

Цвет. простр.

Выбор типа цветовой матрицы: «ABTO», «RGB», «YUV».

Источник входного сигнала

Используйте эти параметры, чтобы активировать или отключить источники входного сигнала. Нажмите и выбора необходимых источников. Нажмите «Ввод» для завершения выбора. Проектор не будет производить поиск по входных источниках, которые не выбраны.

Image Al

Image AI повышает контраст изображения за счет оптимизации яркости лампы в соответствии с содержимым изображения.

- Вкл.: диспетчер динамических характеристик изображения обеспечивает максимальное удовольствие от просмотра фильма с быстро изменяющейся картинкой путем безоговорочного отображения самых темных деталей, живых и ярких красок.
- Выкл.: диспетчер динамических характеристик изображения находится в режиме ожидания.

<u>TRIUMPH BOARD®</u>

One Idea Ahead

ЭКРАН

ИЗОБР	ЭКРАН	HACTF]	АРАМЕТРЫ
ЭКРАН				
Формат			LBX	
Маска контура	Þ			10
Масштаб	۹			e 10
В. сдвиг изобр.	(F			10
Г. сдвиг				10
В. трапеция				10
Объемность				
🔶 ВверхВниз	به	Выбор	Men	и Выход

Формат

Используйте эту функцию для выбора требуемого формата изображения.

XGA

- 4:3: Этот формат для источников входного сигнала 4х3.
- 16:9-I: Этот формат предназначен для таких источников входного сигнала 16х9, как HDTV и DVD, расширенных для просмотра на широкоэкранном телевизоре. (576i/p)
- 16:9-II: Этот формат предназначен для таких источников входного сигнала 16х9, как HDTV и DVD, расширенных для просмотра на широкоэкранном телевизоре. (480i/p)
- Стандартный: Данный формат отображает исходное изображение без масштабирования.
- Авто: Автоматический выбор подходящего формата экрана. Входной видеосигнал в формате 4:3 воспроизводится в виде изображения с соотношением сторон 4:3. Входной видеосигнал в формате 16:9 воспроизводится в виде изображения с соотношением сторон 16:9-I.

Формат изображения	Изменение размера изображения
(обнаруженный источник)	Модель с разрешением ХGA
4:3	1024 х 768 центр
16:9 I	1024 х 576 центр
16:9-II	854 х 480 центр
Стандартный	Изображение воспроизводится без изменения формата (1:1), в центре экрана. Этот формат отображает исходное изображение без масштабирования.

WXGA

- ▶ 4:3: Этот формат для источников входного сигнала 4 x 3.
- 16:9: Этот формат предназначен для таких источников входного сигнала 16 х 9, как HDTV и DVD, расширенных для просмотра на широкоэкранном телевизоре.
- 16:10: этот формат предназначен для таких источников входного сигнала 16 х 10, как широкоэкранные ноутбуки.
- LBX: Данный формат предназначен для использования сигналов с соотношениями сторон, не равными 16 х 9, используется с источниками «letterbox» или с внешними объективами с соотношением 2,35:1 для проекции с полным разрешением.
- Стандартный: Данный формат отображает исходное изображение без масштабирования.

Экран 16:10	480i/p	576i/p	1080i/p	720p	ПК
4:3			1066 x 800 ⊔	ентр	
16:10	1280 х 800 центр				
LBX	Кадр 1280 х 960 центрируется, и на экран выводится его центральная часть с соотношением сторон 1280 х 800				
Стандартный	Отображо в центре	ение 1:1, е экрана	Отображение 1:1 (960 x 540) 1280 x 800	1280 x 720 центр	Отображение 1:1, в центре экрана

Авто: Автоматический выбор подходящего формата экрана.

Экран 16:9	480i/p	576i/p	1080i/p	720p	ПК
4:3			960 x 720 це	ентр	
16:9	1280 x 720 центр				
LBX	Кадр 1280 х 960 центрируется, и на экран выводится его центральная часть с соотношением сторон 1280 х 720				
Стандартный	Отображ в центре	ение 1:1, е экрана	Отображение 1:1 (960 x 540) 1280 x 720	1280 x 720 центр	Отображение 1:1, в центре экрана



 Выбор соотношения 16:9 или 16:10 зависит от параметра «Тип экрана».



Маска контура

Функция «Маска контура» устраняет помехи с видео изображения. Примените функцию «Маска контура» к изображению, чтобы удалить помехи кодирования на краю источника видео.

TRIUMPH BOARD[®]

One Idea Ahead

<u>Масштаб</u>

- Нажмите клавишу
 , чтобы уменьшить размер изображения.
- Нажмите клавишу , чтобы увеличить изображение на проекционном экране.
- В. сдвиг изобр.

Передвигает изображение по горизонтали.

Г. сдвиг

Используется для смещения изображения по вертикали.

В. трапеция

Нажмите клавишу ◀ или ▶, чтобы отрегулировать искажение изображения по вертикали. Если изображение имеет трапецеидальный вид, эта функция поможет сделать изображение прямоугольным.

Функции «Маска контура» и «Масштаб» не могут работать одновременно.

Каждый вход/

различные

контура».

выход имеет

настройки «Маска .

One Idea Ahead

| ЭКРАН Объемность

ИЗОБР	ЭКРАН	HAC"	TP.	ПАР	Р АМЕТРЫ
ЭКРАН Объем					
Объемность			Вык		
Инвер. 3D-синхф			Вык		
выход					
🔶 ВверхВниз	+	и Выбор		Menu I	Эыход

TRIUMPH BOARD[®]



- В зависимости от модели параметры «ИК» могут меняться.
- Функция «Инвер.
 3D-синхр.»
 доступна только в режиме 3D,
 используемом
 только для
 стереоочков DLP-Link.
- Для просмотра объемного изображения требуется совместимый источник, сигнал стереоизображения и очки с активными шторками.

Объемность

- Выкл. Выберите «Выкл» для отключения настроек режима просмотра 3D-изображений.
- DLP-Link: Выберите «DLP-Link» для включения оптимальных настроек просмотра 3D-изображений через очки DLP-Link.
- ИК: Выберите «DLP-Link» для включения оптимальных настроек просмотра 3D-изображений с поддержкой ИК.

Инвер. 3D-синхр.

- Нажмите «Вкл.», чтобы поменять местами левый и правый кадры просматриваемого материала.
- Нажмите «Выкл.» для обычного положения кадров просматриваемого материала.

TRIUMPH BOARD®

One Idea Ahead

HACTP.

				[
ИЗОБР	ЭКРАН	HACT	Ъ.	ПАР	АМЕТРЫ
HACTP.					
Язык			Pycc	кий	
Тип экрана					
Проекция			_ I		
Расположение	е меню		•]	
Сигнал					
Безопасность					
Номер проект	opa				50
Беззвука			Вын		
🔶 ВверхВниз	4	Выбор		Menu E	ыход

Язык

Используется для выбора языка экранного меню. Нажмите клавишу или для выбора подменю, затем нажимайте клавиши и , чтобы выбрать требуемый язык. Нажмите «Ввод» для завершения выбора.

НАСТРОКИ ЯЗЫ	к	
English	Norsk / Dansk	Magyar
Deutsch	Suomi	Čeština
Français		
Italiano	Romanian	ใหาย
Español	繁體中文	Türkçe
Português	简体中文	
Polski	日本語	Tiếng Việt
Nederlands	한국어	Bahasa Indonesia
Svenska	Русский	
🔶 ВверхВниз	🛹 Вы	бор Мели Выход



 Параметр «Тип экрана» доступен только в моделях WXGA.

Тип экрана

Выберите Тип экрана — 16:10 или 16:9.



Варианты «Задняя проекция» и «Задняя проекция, потолочное крепление» можно использовать только с прозрачным экраном.

36

Проекция



Передняя проекция

Значение по умолчанию. Изображение проецируется прямо на экран.



Задняя проекция

При выборе этого варианта изображение будет отображаться перевернутым по горизонтали.

TRIUMPH BOARD® One Idea Ahead



Передняя проекция, потолочное крепление

При выборе этого варианта изображение будет отображаться перевернутым по вертикали.



Задняя проекция, потолочное крепление

При выборе этого варианта изображение будет отображаться перевернутым по горизонтали и вертикали.

Расположение меню

Используется для выбора расположения меню на экране.

Номер проектора

Номер (от 0 до 99) можно установить в меню. Это позволит управлять отдельным проектором по интерфейсу RS232. См. полный список **®**оманд RS232 на стр. 62~66.

Без звука

- Выберите «Вкл.», чтобы включить режим без звука.
- Выберите «Выкл.», чтобы выключить режим без звука.



Элементы управления пользователя

TRIUMPH BOARD® One Idea Ahead

ИЗОБР	ЭКРАН	HACTP.	ПАРАМЕТРЫ
HACTP.			
Громк.	0		10
Аудиовход		┥ 🛛 По умол	чанию 🕨
РАСШ. НАСТР.			
Сеть			
🔶 ВверхВниз	به	Выбор	Шепц Выход



Регулировка громкости может также регулировать громкость микрофона.

Громк.

- Нажмите клавишу 4, чтобы уменьшить громкость.
- Нажмите клавишу , чтобы увеличить громкость.

Аудиовход

Настройки аудио по умолчанию приведены на задней панели проектора. Используйте этот параметр, чтобы переназначить аудиовходы (1, 2) текущему источнику изображения. Каждый из аудиовходов можно назначить нескольким источникам видеосигнала.

- Audio 1: VGA 1 и VGA 2.
- Audio 2: S-Video/Video.
- MIC: (нет видеоисточника по умолчанию)

Элементы управления пользователя

<u>TRIUMPH BOARD[®]</u>

|0|**≡**

📕 Выбор

Выкл

one Idea Ahead

10

10

10

10

Мели Выход

| НАСТРОКИ Сигнал (RGB)



«Сигнал» поддерживается только при выборе аналогового входа VGA (RGB) в качестве источника сигнала.

<u>Авто</u>

Автоматический выбор сигнала. При использовании этого режима пункты меню Phase «Фаза» и Frequency «Частота» становятся засвеченными. Если же режим сигнала не является автоматическим, эти меню доступны пользователю для ручной настройки и сохранения после последующего отключениявключения проектора.

НАСТРОКИ | СИГНАЛ АВТО

Фаза

Частота

Выхол

ВверхВниз

Тол. по. гор

Пол. по верт

Фаза

Используется для синхронизации сигнала экрана с сигналом графической карты. Если изображение нестабильно или мигает, используйте этот параметр для настройки.

Частота

Позволяет изменить частоту отображения данных, чтобы она совпадала с частотой графической карты. Используйте этот параметр только в случае мигания изображения по вертикали.

Пол. по. гор.

- Нажмите клавишу

 чтобы переместить изображение влево.
- ▶ Нажмите клавишу ▶, чтобы переместить изображение вправо.

Пол. по верт.

- ▶ Нажмите клавишу ◀, чтобы переместить изображение вниз.
- ▶ Нажмите клавишу ▶, чтобы переместить изображение вверх.



TRIUMPH BOARD[®]

One Idea Ahead

НАСТРОЙКИ | Безоп.

ИЗОБР	ЭКРАН	HAC"	TP.	ПАРАМЕТРЫ
НАСТРОКИ БЕ				
Безопасность			Вкл	
Таймер безоп.				
Изменить паро	ль			
Выход		€		
🔶 ВверхВниз	*	• Выбор		Menu Выход

<u>Безопасность</u>

- Вкл.: Выберите «Вкл.», чтобы задействовать проверку безопасности при включении проектора.
- Выкл.: Выберите «Выкл.», чтобы включать проектор без запроса пароля.

Таймер безоп.

Эта функция позволяет задать оставшийся срок использования проектора (месяц/день/час). По истечении этого срока вам будет предложено снова ввести пароль.

Изменить пароль

- Установка пароля:
 - 1. Нажмите « на », чтобы установить пароль.
 - 2. Пароль должен состоять из 4 цифр.
 - 3. Для выбора пароля используйте числовые кнопки на пульте дистанционного управления, а потом нажмите клавишу «← » для подтверждения пароля.
- Изменить пароль:
 - 1. Нажмите клавишу «Н», чтобы ввести старый пароль.
 - Используйте числовые кнопки для ввода старого пароля, затем нажмите «← » для подтверждения.
 - Введите новый пароль длиной 4 цифры с помощью цифровых кнопок пульта ДУ, затем нажмите клавишу «↓», чтобы подтвердить ввод.
 - 4. Введите новый пароль еще раз и нажмите «← » для подтверждения.



По умолчанию в первый раз используется пароль «1234».

Введите : Непр Повто	защитный код завильный па рите (посл. по	(4 цифры) роль. опытка)					
	пульт ду						

	Ł						
1	2	3					
4	5	6					
7	8	9					

- Если неверный пароль будет введен 3 раза подряд, проектор выключится автоматически.
- Если вы забыли свой пароль, обратитесь в местный офис за помощью.

TRIUMPH BOARD®

One Idea Ahead



<u>On</u>e Idea Ahead

НАСТРОЙКИ | РАСШ. НАСТР.

ИЗОБР	ЭКРАН	HACT	Д Р.	ПАРАМ	ЕТРЫ
НАСТРОЙКИ Р	АСШ. НАСТР.				
Заставка					
Захват изобр.					
Скрытые титры			Вы		
Выход					
🔶 ВверхВниз	+	Выбор		Инш Вых	од

TRIUMPH BOARD®

Заставка

Используйте эту функцию, чтобы установить требуемый экран запуска. Внесенные изменения вступят в силу только при следующем включении проектора.

- Нейтральный: На начальном экране не отображается заставка.
- Пользов.: Используйте изображение, сохраненное с помощью функции «Захват изобр.».

Захват изобр.

Нажмите кнопку 🗸 для захвата текущего изображения на экране.

Скрытые титры

Эта функция используется для задания нужной заставки. Сделанные изменения будут действовать только после следующего включения проектора.

- Выкл.: установите это значение, чтобы выключить функцию скрытых титров.
- СС1: язык СС1: Американский английский.
- СС2: язык СС2 (в зависимости от используемого телевизионного канала): испанский, французский, португальский, немецкий, датский.



Для успешной записи экранной заставки требуется, чтобы разрешение экранного изображения не превосходило собственного разрешения проектора. (ХGА: 1024 x 768 или WXGA: 1280 x 800).

One Idea Ahead

НАСТРОЙКИ | СЕТЬ

ИЗОБР	ЭКРАН	Г н	ACTP.	ПАРАМЕ	ТРЫ
НАСТРОЙКИ	СЕТЬ				
Состояние сет			Не под	ключ.	
DHCP			Вык		
IP-адрес			192.168	.0.100	
Маска подсети			255.25	5.0.0	
Шлюз			192.168	0.254	
DNS			255.255.3	255.255	
Применить					
Выход					
🔶 ВверхВниз	4	Выб	op	<mark>Мели</mark> Выхо	д

TRIUMPH BOARD®

Состояние сети

Отображает состояние сетевого подключения.

DHCP

Используйте эту функцию для выбора экранной заставки. Если настройка была изменена, при выходе из экранного меню новая настройка будет действовать при его следующем открытии.

- Вкл.: Автоматическое назначение IP-адреса проектору внешним сервером DHCP.
- Выкл.: Назначение IP-адреса вручную.

<u>IP-адрес</u>

Установка IP-адреса.

Маска подсети

Установка маски подсети.

Шлюз

Выбор шлюза по умолчанию для локальной сети, к которой подключен проектор.

DNS

Установка адреса сервера DNS.

<u>Применить</u>



Терминал управления Crestron RoomView

Станция центрального мониторинга Crestron RoomView™ позволяет контролировать свыше 250+ систем в одной сети Ethernet (и даже больше - количество зависит от числа комбинаций IP ID и IP-адреса). Crestron RoomView позволяет контролировать параметры всех проекторов, их состояние в сети, сетевое питание, срок службы ламп, сетевые параметры, аппаратные неисправности и любые дополнительные атрибуты, задаваемые администратором системы.

Администратор может добавлять, удалять и редактировать информацию о помещениях, события и контактные данные, которые автоматически региструются программой для всех пользователей. (Интерфейс программы представлен ниже)

1. Главный экран

File Edit View Wi	ndow <u>H</u> elp 🖥 🖂 🛞 🍰 🖥	k 🔁 🕐 💡								
Projector Nam	Power on/off	Display Usage	Help	Schedule	Emergency Type	Power Status	Brightness Lev	Contrast Level	Status Messa	Er
EX610ST	-			1		Normal			Active	ent
EW610ST	-			√	₩	Low Power			Standby	her
				_						

2. Параметры помещения

	Phone.
Location:	e-Control Link: Brown
IP Address: 192.168.0.101	Video Link:
IPID/IP Port: 03 • 41794	_
DHCP Enabled	SSL
External Gateway	Usemame:
0.0.0.0	Password:
0.0.0.0	
Comment	
Comment	
Comment	



Поддержка программы Crestron Room-View зависит от конкретной модели

3. Редактирование атрибутов

Attribute Properties Signal Name: Display Power	Graphic: Off On
Signal Type: Digital v Join Number: 5 v De	fault Max. Value: 1
Apply attribute to all rooms	Display on main view
Apply attribute to all contacts	Show on context menu Advanced
Record attribute changes to log	

4. Редактирование событий

Event Properties		
Name: Display Off Warning		Enable this event
Type: Digital 🔍		Repeat event
Join: 9 🚽		
Schedule	Veekdays	Weekends
	Monday	Saturday
End Date: 2010/ 9/ 2 💌	✓ Tuesday	Sunday
Time: 0:00:00	Wednesday	
	Thursday	
	E Erden	
	I♥ Fnday	

Дополнительные сведения можно получить на сайте: http://www.crestron.com & www.crestron.com/getroomview.

<u>TRIUMPH BOARD</u>®

One Idea Ahead

ИЗОБР ЭКРАН	HACT	ПР. Г	араметры
ПАРАМЕТРЫ			
Блок. источника.		Выкл.	
Усил. Вент.		Выкл.	
Убрать информ.		Выкл.	
Блок. кнопкок		Выкл.	
Цвет фона		Красны	й 🕨
Приемник ИК			
РАСШ. НАСТР.			
Параметры лампы			
Сбросить фильтр пыли			
Сброс			
🔶 ВверхВниз	🛏 Выбор	He	ли Выход



<u>Блок. источника.</u>

- Вкл.: Проектор будет выполнять поиск только текущего входного соединения.
- Выкл.: Проектор будет искать другие сигналы, если текущий входной сигнал будет потерян.

Усил. Вент.

ПАРАМЕТРЫ

Если выбрано «Вкл.», вентиляторы будут вращаться быстрее. Эту функцию следует использовать в высотных районах, где воздух разреженный.

<u>Убрать информ.</u>

- Вкл.: Установите значение «Вкл.», чтобы скрыть информационные сообщения.
- Выкл.: Выберите «Выкл.», чтобы отобразить задание поиска.

<u>Блок. кнопок</u>

Если эта функция «включена», панель управления заблокирована, но проектором можно управлять при помощи пульта дистанционного управления. Если эта функция «выключена», панелью управления можно вновь пользоваться.

<u>Цвет фона</u>

Используйте данную функцию для отображения экрана «Черный», «Красный», «Синий» «Зеленый» или «Белый» при отсутствии сигнала.

Приемник ИК

- Передний приемник: «Вкл» включает приемник. «Выкл» выключает приемник.
- Верхний приемник: «Вкл» включает приемник. «Выкл» выключает приемник.





Чтобы выключить блокировку кнопок, нажмите и удерживайте клавишу «Ввод» на проекторе в течение 5 секунд.

Сбросить фильтр пыли

Выберите «Да» или «Нет», чтобы показывать или скрывать это предупреждение при отображении сообщения о необходимости замены фильтра.

Сброс

Для восстановления стандартных заводских значений всех настроек меню выберите «Да».



TRIUMPH BOARD[®]

One Idea Ahead

ПАРАМЕТРЫ | РАСШ. НАСТР



Включение проект.

Выберите «Вкл.», чтобы активировать режим прямого включения. Проектор включится автоматически при подаче питания, без необходимости нажатия клавиши «**U**» на панели управления проектора или пульте ДУ.

Авто выкл. (мин)

Позволяет установить интервал отсчета таймера. Счетчик начнет отсчитывать время, когда прекратится подача сигнала на проектор. Проектор автоматически выключится после окончания отсчета (значение счетчика задается в минутах).

Спящий реж. (мин)

Позволяет установить интервал отсчета таймера. Счетчик времени начнет отсчитывать время независимо от того, прекратится ли подача сигнала на проектор. Проектор автоматически выключится после окончания отсчета (значение счетчика задается в минутах).

Режим питания (Ожидание)

- Ожид.: Выберите «Ожид.», чтобы снизить энергопотребление до значения менее 1 Вт.
- Активный: Выберите режим «Активный», чтобы вернуться в нормальный режим ожидания и активировать выходной порт VGA.



Когда Режим питания (Ожидание) в «Энергосбережение (<1Вт)», при переходе проекторат в ждущий режим выход VGA, сквозной аудиовыход и разъем RJ45 отключаются.

TRIUMPH BOARD® One Idea Ahead

ПАРАМЕТРЫ | Настройки лампы

ИЗОБР	ЭКРАН			ПАРА	метры
ПАРАМЕТРЫ Н	НАСТРОЙКИ ЛА	мпы			
Счетчик лампь)		٦Ÿ.	1500
Напоминание	пампы		вы		
Режимы яркос	ти		СТА	нд.	
Сброс лампы					
выход		~			
🜩 ВверхВниз	به	Выбор		Menu Be	ыход

Счетчик лампы

Отображает время проецирования.

Напоминание лампы

Выберите эту функцию, чтобы показать или скрыть предупреждение, когда отображается сообщение про замену лампы.

Уведомление появится за 30 часов до предусмотренного срока замены пампы.

Режимы яркости

- СТАНД.: Выберите «СТАНД.», чтобы уменьшить яркость лампы проектора, что снизит энергопотребление и увеличит срок службы лампы.
- ЯРКИЙ: Выберите «ЯРКИЙ» для повышения яркости.
- Image AI: Выбор функции «Image AI» повышает контрастность изображения.

Сброс лампы

Позволяет сбросить счетчик работы лампы при ее замене.



Когда температура окружающей среды превышает 35°С при работе проектора, проектор автоматически переключается в режим СТАНД.



Устранение неисправностей

В случае возникновения проблем с проектором ознакомьтесь со следующей информацией. Если проблема не будет устранена, обратитесь к региональному посреднику или в сервисный центр.

На экране отсутствует изображение

- Убедитесь, что кабель и подключение к электросети выполнено так, как описано в разделе «Установка».
- ▶ Убедитесь, что все контакты разъема не изогнуты и не сломаны.
- Проверьте правильность установки лампы проектора. Смотрите раздел «Замена лампы».
- Убедитесь, что крышка объектива снята, а проектор включен.
- Проверьте, не включена ли функция «АV выкл.».

Изображение отображается частично, неправильно или с перемещением

- Нажмите «Повторная синхронизация» на пульте управления.
- Если используется ПК

Для Windows 95, 98, 2000, XP, Windows 7:

- 1. Откройте иконку «Мой компьютер», папку «Панель управления» дважды щелкните по иконке «Экран».
- 2. Выберите закладку «Параметры».
- Проверьте настройку разрешения экрана, которое должно быть меньше или равно разрешению UXGA (1600 x 1200).
- 4. Щелкните на кнопку «Дополнительно».

Если проектор до сих пор не выводит полное изображение, потребуется заменить настройку используемого экрана. Делайте это следующим способом.

- 5. Проверьте настройку разрешения экрана, которое должно быть меньше или равно UXGA (1600 x 1200).
- 6. Выберите кнопку «Изменить» под закладкой «Монитор».

- Щелкните на «Показать все устройства». Далее выберите «Стандартные типы монитора» под окном SP; выберите нужный вам режим разрешения под окном «Модели».
- 8. Проверьте настройку разрешения дисплея, которое должно быть меньше или равно UXGA (1600 x 1200).
- Если используется ноутбук
 - 1. Сначала выполните описанные выше шаги для настройки разрешения компьютера.
 - Нажмите соответствующие клавиши, приведенные ниже, чтобы отправить сигнал с ноутбука на проектор. Например: [Fn]+[F4]

Acer ⇒ Asus ⇒	[Fn]+[F5] [Fn]+[F8]	IBM/Lenovo ⇒ HP/Compag ⇒	[Fn]+[F7] [Fn]+[F4]
Dell ⇒	[Fn]+[F8]	NEC ⇒	[Fn]+[F3]
Gateway ⇒	[Fn]+[F4]	Toshiba ⇒	[Fn]+[F5]

Mac Apple:

Параметры системы ⇒ Экран ⇒ Компоновка ⇒ Зеркальное отображение

- Если при изменении разрешения возникнут трудности или монитор перестанет отвечать на запросы, перезагрузите все устройства, включая проектор.
- На экране ноутбука или компьютера PowerBook не отображается презентация
- Если используется ноутбук Некоторые ноутбуки могут дезактивировать свои экраны при использовании второго устройства отображения. Для каждого ноутбука есть свой способ повторной активации. Для более детальной информации смотрите документацию к вашему компьютеру.

? Изображение нестабильно или мигает

- Для устранения этой неисправности используйте функцию «Фаза». Для получения подробной информации см. стр. 39.
- Измените настройки цветов монитора на компьютере.

На изображении появилась вертикальная мигающая полоса

- Используйте функцию «Частота» для регулировки. Для получения дополнительной информации см. стр. 39.
- Проверьте и измените конфигурацию режима отображения графической карты для обеспечения ее совместимости с проектором.



Изображение расфокусировано

- Убедитесь, что крышка объектива снята.
- » Используйте регулятор фокусировки на объективе проектора.
- Убедитесь, что экран проектора находится на нужном расстоянии. См. страницу 17.

TRIUMPH BOARD[®]

? Изображение растягивается во время отображения DVD 16:9.

- При воспроизведении анаморфотного DVD или 16:9 DVD можно получить наилучшее изображение, установив режим экрана 16:9 в экранном меню проектора.
- При воспроизведении DVD в формате 4:3 установите формат 4:3 в экраном меню проектора.
- Если изображение все еще растянуто, потребуется также отрегулировать соотношение сторон изображения следующим образом:
- Установите формат отображения на DVD-проигрывателе: 16:9 (широкоэкранный) формат изображения.

Изображение слишком маленькое или слишком большое

- » Установите проектор ближе или дальше от экрана.
- ▶ Нажмите кнопку «Меню» на пульте дистанционногоуправления или панели проектора, перейдите к «ЭКРАН → Формат» и настройки.

? Изображение перевернуто

▶ Выберите «НАСТРОЙКИ → Проекция» в экранном меню и отрегулируйте направление проекции.

? Проектор перестает реагировать на все команды

- По возможности выключите проектор, отсоедините шнур питания от электрической розетки и подождите не менее 60 секунд, прежде чем снова включить питание.
- Проверьте, отключена ли функция «Блок. кнопок» с помощью пульта дистанционного управления.

? Лампа перегорает или издает щелчки

Когда истекает срок действия лампы, она перегорает и издает громкий звук, похожий на лопание. В этом случае проектор не включится, пока модуль лампы не будет заменен. Чтобы заменить лампу, следуйте указаниям в разделе «Замена лампы» на с. 57-58.

? Расшифровка показаний светодиодов

Сообщение	() Индикатор «ПИТАНИЕ/ ОЖИДАНИЕ»	Г Индикатор температуры	¥ Индикатор лампы
	(Зеленый/ Желтый)	(Красный)	(Красный)
Состояние ожидания (Шнур питания)	Желтый	0	0
Включение (прогрев)	Мигающий зеленый	0	0
Лампа включена	Зеленый	0	0
Питание выключено (охлаждение)	Мигающий зеленый	0	0
Ошибка (перегрев)	Мигающий желтый	<u>ن</u>	0
Ошибка (Сбой вентилятора)	Мигающий желтый	Мигание	0
Ошибка (Сбой лампы)	Мигающий желтый	0	

Νοτε

Горит постоянно ⇔ -∰ ⁻ Не горит ⇔ ()

* При отображении экранного меню индикатор ПИТАНИЕ/ОЖИДАНИЕ горит, а когда экранное меню исчезает, индикатор гаснет.

Экранные сообщения

Предупреждение о температуре:



Предупреждение о неисправности вентилятора:



Предупреждение о замене лампы:



Режим не поддерживается:



Предупреждение фильтра:



? Если пульт дистанционного управления не работает

- Убедитесь, что пульт дистанционного управления направлен под углом ±15° как по горизонтали, так и по вертикали относительно ИК-приемников на проекторе.
- Убедитесь в отсутствии препятствий между пультом дистанционного управления и проектором. Не перемещайте пульт ДУ на расстояние более 7 м (±0°) от проектора.
- Проверьте правильность установки батарей.
- Замените батареи, если срок их службы истек.

Замена лампы

Проектор автоматически определяет срок службы лампы. По истечении этого срока на экран будет выдано предупреждающее сообщение.



Предупреждение о замене лампы Срок службы лампы истек.

В случае появления этого сообщения как можно быстрее обратитесь к региональному посреднику или в сервисный центр для замены лампы. Перед заменой лампы убедитесь, что проектор охлаждался в течение не менее 30 минут.

> A CAUTION! HIGH PRESSURE LAMP MAY EXPLODE IF IMPROPERLY HANDED. REFER TO LAMP REPLACEMENT INSTRUCTIONS. ATTENTION: Les lampes à haute pression peuvent exploser si elles sont mal utilisées. Confier l'entretien à une personne qualifiée.

Предупреждение: Если проектор закреплен под потолком, будьте осторожны при открытии панели доступа к лампе. Если проектор закреплен под потолком, наденьте защитные очки при замене лампы. «Будьте осторожны, чтобы не допустить выпадения из проектора деталей.»

Предупреждение: Отсек лампы может быть горячим. Дайте ему остыть перед тем, как приступить к замене лампы.

Предупреждение: Во избежание риска получения травм не бросайте модуль лампы и не дотрагивайтесь до лампы. Лампа может расшататься и нанести травмы при падении.



One Idea Ahead



- Винты крышки лампы и лампы не удастся выкрутить.
- Проектор не включится, если крышка лампы не была установлена на место.
- Не прикасайтесь к стеклянным частям лампы. Прикосновения влажными руками могут привести к повреждению лампы. Используйте сухую ткань для чистки модуля лампы, если к нему случайно прикоснулись.



Процедура замены лампы

- 1. Выключите питание проектора, нажав кнопку « U».
- 2. Дайте проектору остыть в течение не менее 30 минут.
- 3. Отсоедините шнур питания.
- 4. Выкрутите один винт из крышки. 1
- 5. Приподнимите и снимите крышку. 2
- 6. Выкрутите три винта на блоке лампы. 3
- Поднимите ручку лампы, аккуратно и медленно извлеките модуль лампы. 4.

Установка модуля лампы выполняется в обратном порядке.

8. Включите проектор и проведите «Сброс лампы» после замены модуля лампы.

Сброс лампы: (i) Нажмите «Меню» → (ii) Выберите «ПАРАМЕТРЫ» → (iii) Выберите «Параметры лампы» → (iv) Выберите «Сброс лампы» → (v) Выберите «Да».

Пылевой фильтр рекомендуется чистить через каждые 300 часов работы, а при использовании проектора в пыльных условиях — еще чаще.

TRIUMPH BOARD[®]

one Idea Ahead

 Если скопления пыли на фильтре не очищать, проектор будет перегреваться, что приведет к неполадкам в работе и сокращению срока службы изделия. Очистить или заменить фильтр пыли

При появлении этого сообщения следует выполнить следующую процедуру чистки:

💿 Процедура чистки пылевого фильтра: 📀

- 1. Отключите питание проектора нажатием кнопки «U».
- 2. Отсоедините шнур питания.
- 3. Выкрутите один винт из крышки кабелей. 1
- 4. Приподнимите и снимите крышку. 2
- 5. Нажмите защелку в направлении стрелки. 3
- 6. Осторожно и постепенно выньте пылевой фильтр. 4
- 7. Очистите или замените пылевой фильтр. 5

Для установки пылевого фильтра выполните процедуру в обратном порядке.

 После замены пылевого фильтра, включите проектор и выполните процедуру сброса счетчика фильтра согласно «Предупреждению о сбросе фильтра».

Сброс счетчика фильтра: (i) Нажмите кнопку «Menu», (ii) Выберите «ПАРАМЕТРЫ» → (iii) Выберите «Сбросить фильтр пыли» → (iv) Выберите «ДА».

Совместимые режимы



		Частота кадров (Гц) шение Аналоговый Цифровой сигнал сигнал		Частота с	строк (кГц)	
Режим	Разрешение			Аналоговый сигнал	Цифровой сигнал	
VGA	640 × 350	70	70	31,50	31,50	
VGA	640 × 350	85	85	37,90	37,90	
VGA	640 × 400	85	85	37,90	37,90	
VGA	640 × 480	60	60	31,50	31,50	
VGA	640 × 480	67	67	-	-	
VGA	640 × 480	72	72	37,90	37,90	
VGA	640 × 480	75	75	37,50	37,50	
VGA	720 × 400	70	70	31,50	31,50	
VGA	720 × 400	85	85	37,90	37,90	
SVGA	800 × 600	56	56	35,20	35,20	
SVGA	800 × 600	60	60	37,90	37,90	
SVGA	800 × 600	72	72	48,10	48,10	
SVGA	800 × 600	75	75	46,90	46,90	
SVGA	800 × 600	120	120	-	-	
	832 × 624	75	75	-	-	
XGA	1024 × 768	60	60	48,40	48,40	
XGA	1024 × 768	70	70	56,50	56,50	
XGA	1024 × 768	75	75	60,00	60,00	
XGA	1024 × 768	120	120	-	-	
	1152 × 870	75	75	-	-	
WXGA	1280 × 800	60	60	49,68	49,64	
WSXGA+(*)	1680 × 1050	60	60	65,00	65,00	
SXGA	1280 × 1024	60	60	63,98	63,98	
UXGA	1600 × 1200	60	60	75,00	75,00	
HD	1280 × 720	60	60	45,00	45,00	
HD	1280 × 720	120	120	-	-	
HD	1920 × 1080	30	30	33,80	33,80	



- Для разрешения широкого экрана (WXGA) поддержка совместимости зависит от модели ноутбука или ПК.
- Воспроизведение входных сигналов с частотой обновления 120 Гц зависит от их поддержки графическими картами.

ВНИМАНИЕ: Использование разрешений, отличных от собственного 1024 x 768 (в модели XGA) либо 1280 x 800 (в модели WXGA) может приводить к некоторому ухудшению четкости изображения.

 Только для моделей WXGA.

Режим	Разрешение	Частота кадров (Гц)	Частота строк (кГц)
MAC LC 13"	640 × 480	66,66	34,98
MAC II 13"	640 × 480	66,68	35,00
MAC 16"	832 × 624	74,55	49,73
MAC 19"	1024 × 768	75	60,24
MAC	1152 × 870	75,06	68,68
MAC G4	640 × 480	60	31,35
i MAC DV	1024 × 768	75	60,00
i MAC DV	1152 × 870	75	68,49

• Совместимость с компьютером

• Совместимость с видеосигналами

NTSC	M (3.58MHz), 4.43 MHz
PAL	B, D, G, H, I, M, N
SECAM	B, D, G, K, K1, L
SDTV	480i/p, 576i/p,
HDTV	720p@50Hz/60Hz, 1080i@50Hz/60Hz, 1080p@24Hz/50Hz/60Hz





Протокол RS232 - переченькоманд и функций

Назначение контактов RS232





 Корпус RS232 заземлен.

Контакт №	Назначение (со стороны проектора)
1	TXD
2	RXD
3	GND



Перечень функций протокола RS232



- 1. После всех ASCIIкоманд следует код <CR>.
- 2. Последовательность ОD является шестнадцатеричным кодом для ASCIIкода <CR>.

Baud Rate : 9600 Data Bits: 8 Parity: None Stop Bits: 1 Flow Control : None UART16550 FIFO: Disable Projector Return (Pass): P Projector Return (Fail): F XX=00-99, projector's ID, XX=00 is for all projectors

232 ASCII Code HEX Code Function Description -XX00 1 7E 30 30 30 20 31 0D Power ON	7E 39 39 39 39)
-XX00 1 7E 30 30 30 30 20 31 0D Power ON -XX00 0 7E 30 30 30 20 20 30 0D Power OF -XX00 0 7E 30 30 30 20 20 30 0D Power OFF	7E 39 39 39 39)
~XX00 0 7E 30 30 30 20 30 0D Power OFF	7E 39 39 39 39)
VV00 1	7E 39 39 39 39)
$\sim xxu01 \sim nnnn$ /E 30 30 30 20 31 20 a 0D Power ON with Password $\sim nnnn = -0000 (a=7E 30 30 30 30) = -9999(a=7E 30) = -99999(a=7E 30) = -9999(a=7E 30) = -99999(a=7E 30) = -9999(a=7E 30) = -9999(a=7E$	
~XX01 1 7E 30 30 30 31 20 31 0D Resync	
~XX02 1 7E 30 30 32 20 31 0D AV Mute On	
~XX02 0 7E 30 30 30 32 20 30 0D Off	
~XX03 1 7E 30 30 33 20 31 0D Mute On	
~XX03 0 7E 30 30 33 20 30 0D Off	
~XX041 7E 30 30 34 20 31 0D Freeze	
~XX04 0 7E 30 30 30 34 20 30 0D Unfreeze	
~XX051 /E 30 30 30 35 20 31 0D Zoom Plus	
~XX06 1 /E 30 30 30 36 20 31 0D Zoom Minus	
\sim XX0/1 / /E 30 30 3/ 20 31 0D Up (Pan under zoom)	
\sim XA08 I / E 30 30 30 28 20 31 0D Down (Pan under zoom)	
~AA091 / /E 30 30 50 59 20 51 0D Left (ran under score)	
~AA10 1 /E 30 30 51 50 20 51 0D Kigin (ran under 200in) VV12 1 7E 20 20 21 22 20 21 0D Direct Survey Common d HDML	
~AA12 1 /E 50 50 51 52 20 51 0D Direct Source Command HD/ML	
~XX12.5 / 1E 30 30 31 32 20 30 D VOA 1	
~XX12.0 7E 50 30 31 32 20 30 0D V0A2	
-XX12 10 7E 30 30 31 32 20 31 30 0D Video	
XX12 11 7F 30 30 31 32 20 31 31 0D Flash Drive	
XX12 12 7E 30 30 31 32 20 31 32 0D Presenter	
~XX12 13 7E 30 30 31 32 20 31 33 0D USB Display	
~XX20 1 7E 30 30 32 30 20 31 0D Display Mode Presentation	
~XX20 2 7E 30 30 32 30 20 32 0D Bright	
~XX20 3 7E 30 30 32 30 20 33 0D Movie	
~XX20 4 7E 30 30 32 30 20 34 0D sRGB	
~XX20 5 7E 30 30 32 30 20 35 0D User	
~XX20 7 7E 30 30 32 30 20 37 0D Blackboard	
~XX20 8 7E 30 30 32 30 20 38 0D Classroom	
~XX20 9 7E 30 30 32 30 20 39 0D 3D	
\sim XX21 n 7E 30 30 32 31 20 a 0D Brightness n = 0 (a=30) \sim 100 (a=31 30 30)	
~XX22 n 7E 30 30 32 32 20 a 0D Contrast n = 0 (a=30) ~ 100 (a=31 30 30)	
~XX23 n 7E 30 30 32 33 20 a 0D Sharpness n = 0 (a=30) ~ 31 (a=33 31)	
~XX24 n 7E 30 30 32 34 20 a 0D Color Red Gain n = -50 (a=2D 35 30) ~ 50 (a=35 30)	
$\sim XX25 \text{ n}$ 7E 30 30 32 35 20 a 0D Green Gain n = -50 (a=2D 35 30) \sim 50 (a=35 30)	
~XX26 n 7E 30 30 32 36 20 a 0D Blue Gain n = -50 (a=2D 35 30) ~50 (a=35 30)	
\sim XX27 n 7E 30 30 32 37 20 a 0D Red Bias n = -50 (a=21 35 30) \sim 50 (a=35 30)	
$\sim XX28 n$ 7E 30 30 32 38 20 a 0D Green Bias $n = -50$ (a=20 35 30) ~ 50 (a=35 30)	
\sim XX29 n /E 30 30 32 39 20 a 0D Blue Bias n = -50 (a=2D 35 30) \sim 50 (a=35 30)	
\sim XA30 n /E 50 50 53 50 20 a 0D Cyan n = -50 (a=20 55 30) \sim 50 (a=55 30)	
\sim AA51 II /E 30 30 55 51 20 30 JD 1610000 II30 ($\frac{3}{2}$ -20 53 50) \sim 30 ($\frac{3}{2}$ -25 50)	
~AA52 II /E 50 50 55 52 20 a 0D Magenia II = -50 (a-2D 55 50) ~ 50 (a-55 50)	
$\sim XX34$ p 7F 50 30 33 34 20 a 0D BrilliantColor p = 0 (a=30) ≈ 10 (a=31 30)	
$\sim XX351$ 7E 50 50 55 54 20 a 0D Binimicoloi $II = 0$ ($a=50$) ~ 10 ($a=51$ 50)	
XX351 7E 30 30 33 35 20 70 D Degamma Tim	
-XX35 2 7E 50 50 53 52 03 0D Graphics	
-XX35 4 7E 30 30 33 35 20 34 0D PC	
~XX361 7E 30 30 33 36 20 31 0D Color Temp Warm	
~XX36 2 7E 30 30 33 36 20 32 0D Medium	
~XX36 3 7E 30 30 33 36 20 33 0D Cold	
~XX37 1 7E 30 30 33 37 20 31 0D Color Space Auto * HDMI w/o Color Space item	
~XX37 2 7E 30 30 33 37 20 32 0D RGB	
~XX37 3 7E 30 30 33 37 20 33 0D YUV	
~XX39 5 7E 30 30 33 39 20 35 0D Input Source VGA1	
~XX39 6 7E 30 30 33 39 20 35 0D VGA2	
~XX39 9 7E 30 30 33 39 20 39 0D S-Video	
~XX39 10 7E 30 30 33 39 20 31 30 0D Video	
~XX39 1 7E 30 30 33 39 20 31 0D HDMI	

TRIUMPH BOARD®

One Idea Ahead

~XX30.11	7E 30 30 33 39 20 31 31 0D		Flach Drive	
~7773711	7E 30 30 33 39 20 31 31 0D		Flash Drive	
~XX39 12	7E 30 30 33 39 20 31 32 0D		Presenter(LAN+Wirele	ess)
~XX39 13	7E 30 30 33 39 20 31 33 0D		USB Display	
~YY44 n	7E 30 30 34 34 20 9 0D	Tint		$n = 0$ ($n = 30$) ≈ 100 ($n = 31, 30, 30$)
XX 47	7E 30 30 34 35 20 1 0D	Color (Color (Color))		n 0 (a 30) - 100 (a 31 30 30)
~XX45 n	7E 30 30 34 35 20 a 0D	Color (Saturation)		$n = 0 (a=30) \sim 100 (a=31 30 30)$
(EW675UT/UTi or	nlv)			
XX60.1	7E 20 20 26 20 20 21 0D	Format	4-2	
~7700 1	7E 30 30 30 30 20 31 0D	Format	4.5	
~XX60.2	7E 30 30 36 30 20 32 0D		16:9/16:10	
~XX60 5	7E 30 30 36 30 20 35 0D		LBX	
~XX60.6	7E 30 30 36 30 20 36 0D		Native	
VV60 7	7E 20 20 26 20 20 27 0D		AUTO	
~AA00 /	/E 30 30 30 30 20 37 0D		AUIO	
(EX665UT/UTi on	ily)			
~XX60.1	7E 30 30 36 30 20 31 0D	Format	4.3	
VV60 2	7E 20 20 26 20 20 22 0D	1 Official	16.0 I	
~AA00.2	7E 50 50 50 50 20 52 0D		10.9-1	
~XX60 3	7E 30 30 36 30 20 35 0D		16:9-11	
~XX60 6	7E 30 30 36 30 20 36 0D		Native	
~XX60.7	7E 30 30 36 30 20 37 0D		AUTO	
101007	12 50 50 50 50 20 51 02			
~XX61 n	7E 30 30 36 31 20 a 0D	Edge Mask		$n = 0 (a=30) \sim 10(a=31, 30)$
~XX62 n	7E 30 30 36 32 20 a 0D	Zoom		n = -5 (a=2D 35) ~ 25 (a=32 35)
~XX63 n	7E 30 30 36 33 20 a 0D	H Image Shift		$n = 50 (a=2D, 35, 30) \sim +50 (a=35, 30)$
NN(A	7E 30 30 36 34 20 4 0D	V Loss Cl. 0		n 50 (a 2D 35 50) (a 55 50)
~AA04 n	/E 30 30 36 34 20 a 0D	v Image Snift		$n = -50 (a=2D - 55 - 50) \sim +50 (a=55 - 50)$
~XX66 n	7E 30 30 36 36 20 a 0D	V Keystone		n = -40 (a=2D 34 30) ~ 40 (a=34 30)
~XX230 1	7E 30 30 32 33 30 20 31 0D	3D Mode	On	
~XX230.0	7E 30 30 32 32 20 20 20 0D	3D Mode	Off	
-AA230 0	7E 30 30 32 33 30 20 30 0D	2D C L L	0	
~XX251 l	/E 30 30 32 33 31 20 31 0D	3D Sync Invert	On	
~XX2310	7E 30 30 32 33 31 20 30 0D	3D Sync Invert	Off	
~XX70.1	7E 30 30 37 30 20 31 0D	Language	English	
VV70 2	7E 20 20 27 20 20 22 05	BumBe	Common	
~XX/02	/E 30 30 37 30 20 32 0D		German	
~XX70 3	7E 30 30 37 30 20 33 0D		French	
~XX70.4	7E 30 30 37 30 20 34 0D		Italian	
XX70.5	7E 20 20 27 20 20 25 0D		Spanish	
~AA/0.5	/E 30 30 37 30 20 33 0D		Spanish	
~XX70 6	7E 30 30 37 30 20 36 0D		Portuguese	
~XX707	7E 30 30 37 30 20 37 0D		Polish	
XX70.8	7E 20 20 27 20 20 28 0D		Dutah	
~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	7E 30 30 37 30 20 38 0D		Dutch	
~XX70 9	7E 30 30 37 30 20 39 0D		Swedish	
~XX70 10	7E 30 30 37 30 20 31 30 0D		Norwegian/Danish	
~XX70.11	7E 30 30 37 30 20 31 31 0D		Finnish	
XX70 12	7E 30 30 37 30 20 31 32 0D		C 1	
~XX/012	/E 30 30 37 30 20 31 32 0D		Greek	
~XX70 13	7E 30 30 37 30 20 31 33 0D		Traditional Chinese	
~XX70 14	7E 30 30 37 30 20 31 34 0D		Simplified Chinese	
XX70.15	7E 20 20 27 20 20 21 25 0D		Innanaca	
~770 13	7E 30 30 37 30 20 31 33 0D		Japanese	
~XX/0 16	7E 30 30 37 30 20 31 36 0D		Korean	
~XX70 17	7E 30 30 37 30 20 31 37 0D		Russian	
~XX70.18	7E 30 30 37 30 20 31 38 0D		Hungarian	
-XX70 10	7E 30 30 37 30 20 31 30 0D		Contraction	
~XX/0 19	/E 30 30 37 30 20 31 39 0D		Czecnoslovak	
~XX70 20	7E 30 30 37 30 20 32 30 0D		Arabic	
~XX70 21	7E 30 30 37 30 20 32 31 0D		Thai	
XX70.22	7E 20 20 27 20 20 22 22 0D		Turkich	
10.22	7E 30 30 37 30 20 32 32 0D		Turkisii	
~XX/0.23	7E 30 30 37 30 20 32 33 0D		Farsi	
~XX70 25	7E 30 30 37 30 20 32 35 0D		Vietnamese	
~XX70.26	7E 30 30 37 30 20 32 36 0D		Romanian	
. XX70 27	7E 30 30 37 30 20 32 37 0D		Indonasia	
~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	712 30 30 37 30 20 32 37 0D	B 1 2	muollesia	
~XX71.1	/E 30 30 37 31 20 31 0D	Projection	Front-Desktop	
~XX71 2	7E 30 30 37 31 20 32 0D		Rear-Desktop	
~XX71 3	7E 30 30 37 31 20 33 0D		Front-Ceiling	
VV71 4	7E 20 20 27 21 20 24 0D		Deen Cailing	
~AA/14	/E 30 30 3/ 31 20 34 0D		rcear-Cennig	
~XX72 1	7E 30 30 37 32 20 31 0D	Menu Location	Top Left	
~XX72.2	7E 30 30 37 32 20 32 0D		Top Right	
. VV72 2	7E 30 30 37 32 20 32 0D		Contro	
··· AA/2 J	7 L 30 30 37 32 20 33 0D		Contro	
~XX72 4	7E 30 30 37 32 20 34 0D		Bottom Left	
~XX72 5	7E 30 30 37 32 20 35 0D		Bottom Right	
(EW675LIT/LIT)				
(EW0/3U1/U110	niiy)			
~XX90 1	7E 30 30 39 31 20 31 0D	Screen Type	16:10	
~XX90 0	7E 30 30 39 31 20 30 0D		16:9	
XXOL I	75 20 20 20 21 20 21 05	C:1	A 4	0
~ax91 1	/E 30 30 39 31 20 31 0D	Signai	Automatic	On
~XX91 0	7E 30 30 39 31 20 30 0D		Automatic	Off
~XX73 p	7E 30 30 37 33 20 a 0D		Frequency	$n = 5 (a=2D 35) \sim 5 (a=35) By signal$
-74A/J II	7E 20 20 27 27 20 a 0D		Diamont	$1 -5(a - 2b - 5) \sim 5(a - 55)$ By signal
~AX/4 n	/E 30 30 37 34 20 a 0D		Phase	n = 0 (a=50) ~ 31 (a=55 31) By signal
~XX75 n	7E 30 30 37 35 20 a 0D		H. Position	n = -5 (a=2D 35) ~ 5 (a=35) By timing
~XX76 n	7E 30 30 37 36 20 a 0D		V Position	$n = -5 (a=2D 35) \sim 5 (a=35)$ By timing
VV77	7E 20 20 27 27 20 and 00	Paramite.	Commite Times	Month/Dav/Hour n - mm/dd/hh
~AA / / n	/E 30 30 3/ 3/ 20 aabbee 0D	Security	security 1 imer	wonu/Day/Hour $n = mm/dd/hh$
				mm = 00 (aa=30 30) ~ 12 (aa=31 32)
				dd = 00 (bb=30 30) ~ 30 (bb=33 30)
				$hh = 00 (cc=30.30) \approx 24 (cc=32.24)$
111100	75 AA AA A7 AA AA AA A		a ::	m 00 (00-30 30) ~ 24 (00-32 34)
~XX78 1	7E 30 30 37 38 20 31 0D		Security	On
~XX78 0	7E 30 30 37 38 20 32 0D			Off (0/2 for backward compatible)
~XX79 n	7E 30 30 37 39 20 a 0D	Projector ID		$n = 00 (a=30, 30) \sim 99 (a=39, 39)$
VV00 1	7E 20 20 28 20 20 21 0D	Mate	0-	
~AA80 1	/E 30 30 38 30 20 31 0D	iviute	UI	
~XX80 0	7E 30 30 38 30 20 30 0D		Off	

One Idea Ahead

~XX81 n	7E 30 30 38 31 20 a 0D	Volume		n = 0 (a=30) ~ 20 (a=32,30)
VV021	7E 20 20 28 22 20 21 0D	Less	Omtomo	n o(a 50) 20(a 5250)
~7797 1	7E 50 50 58 52 20 51 0D	Logo	Optoma	
~XX82 2	7E 30 30 38 32 20 32 0D		User	
~XX83 1	7E 30 30 38 33 20 31 0D	Logo Capture		
~XX88.0	7E 30 30 38 38 20 30 0D	Closed Cantioning	Off	
VV991	7E 20 20 28 28 20 21 0D	crosed captioning	cal	
~7700 1	7E 30 30 38 38 20 31 0D			
~AA88 2	/E 30 30 38 38 20 32 0D		cc2	
~XX100 1	7E 30 30 31 30 30 20 31 0D	Source Lock	On	
~XX100 0	7E 30 30 31 30 30 20 30 0D		Off	
~XX100.3	7E 30 30 31 30 30 20 33 0D	Next Source		
XX101.1	7E 20 20 21 20 21 20 21 0D	High Altitude	On	
~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	7E 30 30 31 30 31 20 31 0D	mgii Aintude	011	
~XX101 0	/E 30 30 31 30 31 20 30 0D		Off	
~XX102 1	7E 30 30 31 30 32 20 31 0D	Information Hide	On	
~XX102 0	7E 30 30 31 30 32 20 30 0D		Off	
~XX103.1	7E 30 30 31 30 33 20 31 0D	Keynad Lock	On	
VV102.0	7E 20 20 21 20 22 20 20 0D	) p===	Off	
~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	7E 30 30 31 30 33 20 30 0D	B 1 101	011	
~XX104 1	/E 30 30 31 30 34 20 31 0D	Background Color	Blue	
~XX104 2	7E 30 30 31 30 34 20 32 0D		Black	
~XX104 3	7E 30 30 31 30 34 20 33 0D		Red	
~XX104.4	7E 30 30 31 30 34 20 34 0D		Green	
- XX104.5	7E 20 20 21 20 24 20 25 0D		White	
~AA104 J	7E 30 30 31 30 34 20 33 0D	4.1	Di ta Di ta Ca	0
~AA105 1	/E 30 30 31 30 35 20 31 0D	Advanced	Direct Power On	Oh
~XX105 0	7E 30 30 31 30 35 20 30 0D			Off
~XX106 n	7E 30 30 31 30 36 20 a 0D		Auto Power Off (min)	n = 0 (a=30) ~ 180 (a=31 38 30) , step=1
~XX107 n	7E 30 30 31 30 37 20 a 0D		Sleen Timer (min)	n = 0 (a=3 0) ~ 995 (a=39 39 35) step=5
- XX114.1	7E 20 20 21 21 24 20 21 0D		Power Mode(Standby)	$E_{ab} (c=1W)$
VV114.0	7E 20 20 21 21 24 20 21 0D		rower moue(standby)	A stice
~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	/E 30 30 31 31 34 20 30 0D			Active
~XX109 1	7E 30 30 31 30 39 20 31 0D		Lamp Reminder	On
~XX109 0	7E 30 30 31 30 39 20 30 0D			Off
~XX110.0	7E 30 30 31 31 30 20 31 0D		Brightness Mode	STD
XX110.1	7E 30 30 31 31 30 20 30 0D		Difficies mode	Bright
~AA110 1	7E 50 50 51 51 50 20 50 0D			Bilgin
~XX110.2	7E 30 30 31 31 30 20 30 0D			ImageAI
~XX11111	7E 30 30 31 31 31 20 31 0D		Lamp Reset	Yes
~XX111.0	7E 30 30 31 31 31 20 30 0D		-	No
VVII21	7E 20 20 21 21 22 20 21 0D	Danat		Van
~AA112 1	7E 30 30 31 31 32 20 31 0D	Reset		i es
~XX120 0	7E 30 30 31 32 30 20 30 0D	Point Blank	Interactive	Off
~XX120 1	7E 30 30 31 32 30 20 31 0D			On
~XX121 0	7E 30 30 31 32 31 20 30 0D		Dual Pen	Off
~XX121.0	7E 30 30 31 32 31 20 31 0D			On
XX122.0	7E 20 20 21 22 27 20 20 0D		Pointer Motion	Draw
~AA122.0	7E 30 30 31 32 32 20 30 0D		romer would	Diaw
~XX122.1	/E 30 30 31 32 32 20 31 0D			Normal
~XX122 2	7E 30 30 31 32 32 20 32 0D			Stable
~XX123 0	7E 30 30 31 32 33 20 30 0D		Click Speed	Fast
~XX123.1	7E 30 30 31 32 33 20 31 0D		-	Medium
-XX123.2	7E 30 30 31 32 33 20 32 0D			Slow
NN1232	7E 30 30 31 32 33 20 32 0D		S I F I I I I I	Blow Matin
~XX124.0	7E 30 30 31 32 34 20 30 0D		Set Function	Pointer Motion
~XX124 1	7E 30 30 31 32 34 20 31 0D			PowerPoint Annotation
~XX124 2	7E 30 30 31 32 34 20 32 0D			Switch Window
~XX1243	7E 30 30 31 32 34 20 33 0D			Esc
~XX124.4	7E 30 30 31 32 34 20 34 0D			Show Desktop
XX124 4	7E 30 30 31 32 34 20 34 0D			One Window Francisco
~XX124.5	7E 30 30 31 32 34 20 33 0D			Open windows Explorer
~XX124 6	7E 30 30 31 32 34 20 36 0D			Middle Click
~XX124 7	7E 30 30 31 32 34 20 37 0D			Double Click
~XX124.8	7E 30 30 31 32 34 20 38 0D			Disable
~XX125 n	7E 30 30 31 32 35 20 a 0D		Channel	n=0 (a:0x30) Auto
	, 2 30 30 31 32 33 20 d OD		Charliet	n=1, 20 (a·0x21, 0x22 0x20) (Channel annukan
	75 an an al an ac an at			1-1~30 (d.0x31 ~ 0x35 0x30), Channel number
~XX126 1	7E 30 30 31 32 36 20 31 0D		Information	
~XX127 1	7E 30 30 31 32 37 20 31 0D	Reset Dust Filter		
~XX128 0	7E 30 30 31 32 38 20 30 0D	IR Receiver	Top Receiver	Off
~XX128 1	7E 30 30 31 32 38 20 31 0D		• • • • • • •	On
. VV120 0	7E 20 20 21 22 20 20 20 0D		Front Dagainer	Off
~AA129 U	7E 20 20 21 22 29 20 30 0D		r tont Receiver	01
~XX1291	7E 30 30 31 32 39 20 31 0D			On
~XX130 0	7E 30 30 31 33 30 20 30 0D	Audio Input	Default	
~XX1301	7E 30 30 31 33 31 20 31 0D	-	AUDIO1	
~XX130 2	7E 30 30 31 33 32 20 32 0D		AUDIO2	
1011002	12 30 30 31 33 32 20 32 08		1100102	
VV210	75 20 20 22 20 20 20 - 05	Di la comp		1.30.1
~XX210 n	/E 30 30 32 30 30 20 h 0D	Display message on the OSD		n: 1-50 characters
SEND as Remote	Control Key			
~XX140 1	7E 30 30 31 34 30 20 31 0D		Power	
~XX140.3	7E 30 30 31 34 30 20 22 0D		Mouse Un	
···/L/L140 3	7E 20 20 21 24 20 20 25 0D		Mouse op	
~XX140 4	/E 30 30 31 34 30 20 34 0D		mouse Left	
~XX140 5	7E 30 30 31 34 30 20 35 0D		Mouse Enter	
~XX140 6	7E 30 30 31 34 30 20 36 0D		Mouse Right	
~XX140.7	7E 30 30 31 34 30 20 37 0D		Mouse Down	
~XX140 9	7E 30 30 31 34 20 20 28 0D		Mouse Left Click	
VV140.0	, L DU DU DI D4 DU 20 D8 0D		Maura Dial : CIL 1	
~AA140 9	75 20 20 21 24 20 20 20 25		Mouse Right Click	
	7E 30 30 31 34 30 20 39 0D			
~XX140 10	7E 30 30 31 34 30 20 39 0D 7E 30 30 31 34 30 20 31 30 0D		Up/Page +	
~XX140 10 ~XX140 11	7E 30 30 31 34 30 20 39 0D 7E 30 30 31 34 30 20 31 30 0D 7E 30 30 31 34 30 20 31 30 0D		Up/Page + Left/Source	
~XX140 10 ~XX140 11 ~XX140 12	7E 30 30 31 34 30 20 39 0D 7E 30 30 31 34 30 20 31 30 0D 7E 30 30 31 34 30 20 31 30 0D 7E 30 30 31 34 30 20 31 31 0D 7E 30 30 31 34 30 20 31 32 0D		Up/Page + Left/Source Enter (for projection M	ENU)
~XX140 10 ~XX140 11 ~XX140 12 ~XX140 12	7E 30 30 31 34 30 20 39 0D 7E 30 30 31 34 30 20 31 30 0D 7E 30 30 31 34 30 20 31 30 0D 7E 30 30 31 34 30 20 31 31 0D 7E 30 30 31 34 30 20 31 32 0D 7E 30 30 31 34 30 20 31 32 0D		Up/Page + Left/Source Enter (for projection M Right/ResSVNC	ENU)
~XX140 10 ~XX140 11 ~XX140 12 ~XX140 13	7E 30 30 31 34 30 20 39 0D 7E 30 30 31 34 30 20 31 30 0D 7E 30 30 31 34 30 20 31 30 0D 7E 30 30 31 34 30 20 31 31 0D 7E 30 30 31 34 30 20 31 32 0D 7E 30 30 31 34 30 20 31 32 0D		Up/Page + Left/Source Enter (for projection M Right/Re-SYNC	ENU)
~XX140 10 ~XX140 11 ~XX140 12 ~XX140 13 ~XX140 14	$\begin{array}{c} 7E \ 30 \ 30 \ 31 \ 34 \ 30 \ 20 \ 39 \ 0D \\ 7E \ 30 \ 30 \ 31 \ 34 \ 30 \ 20 \ 31 \ 30 \ 0D \\ 7E \ 30 \ 30 \ 31 \ 34 \ 30 \ 20 \ 31 \ 31 \ 0D \\ 7E \ 30 \ 30 \ 31 \ 34 \ 30 \ 20 \ 31 \ 33 \ 0D \\ 7E \ 30 \ 30 \ 31 \ 34 \ 30 \ 20 \ 31 \ 33 \ 0D \\ 7E \ 30 \ 30 \ 31 \ 34 \ 30 \ 20 \ 31 \ 34 \ 0D \\ 7E \ 30 \ 30 \ 31 \ 34 \ 30 \ 20 \ 31 \ 34 \ 0D \\ \end{array}$		Up/Page + Left/Source Enter (for projection M Right/Re-SYNC Down/Page -	ENU)

One Idea Ahead

~XX140 15 ~XX140 16 ~XX140 17 ~XX140 17 ~XX140 18 ~XX140 19 ~XX140 20 ~XX140 21 ~XX140 23	$\begin{array}{c} 7E \ 30 \ 30 \ 31 \ 34 \ 30 \ 20 \ 31 \ 35 \ 0D \\ TE \ 30 \ 30 \ 31 \ 34 \ 30 \ 20 \ 31 \ 36 \ 0D \\ TE \ 30 \ 30 \ 31 \ 34 \ 30 \ 20 \ 31 \ 36 \ 0D \\ TE \ 30 \ 30 \ 31 \ 34 \ 30 \ 20 \ 31 \ 36 \ 0D \\ TE \ 30 \ 30 \ 31 \ 34 \ 30 \ 20 \ 31 \ 38 \ 0D \\ TE \ 30 \ 30 \ 31 \ 34 \ 30 \ 20 \ 31 \ 30 \ 0D \\ TE \ 30 \ 30 \ 31 \ 34 \ 30 \ 20 \ 32 \ 30 \ 0D \\ TE \ 30 \ 30 \ 31 \ 34 \ 30 \ 20 \ 32 \ 30 \ 0D \\ TE \ 30 \ 30 \ 31 \ 34 \ 30 \ 20 \ 32 \ 30 \ 0D \\ TE \ 30 \ 30 \ 31 \ 34 \ 30 \ 20 \ 32 \ 30 \ 0D \\ TE \ 30 \ 30 \ 31 \ 34 \ 30 \ 20 \ 32 \ 30 \ 0D \\ TE \ 30 \ 30 \ 31 \ 34 \ 30 \ 20 \ 32 \ 30 \ 0D \\ TE \ 30 \ 30 \ 31 \ 34 \ 30 \ 20 \ 32 \ 30 \ 0D \\ TE \ 30 \ 30 \ 31 \ 34 \ 30 \ 20 \ 32 \ 30 \ 0D \\ TE \ 30 \ 30 \ 31 \ 34 \ 30 \ 20 \ 32 \ 30 \ 0D \\ TE \ 30 \ 30 \ 31 \ 34 \ 30 \ 20 \ 32 \ 30 \ 0D \\ TE \ 30 \ 30 \ 31 \ 34 \ 30 \ 20 \ 32 \ 30 \ 0D \\ TE \ 30 \ 30 \ 31 \ 34 \ 30 \ 20 \ 32 \ 30 \ 0D \\ TE \ 30 \ 30 \ 31 \ 34 \ 30 \ 20 \ 32 \ 30 \ 0D \\ TE \ 30 \ 30 \ 31 \ 30 \ 30 \ 30 \ 30 \ 30$		Keystone + Keystone - Volume - Brightness (1) Menu (2) 3D(3) HDMI (4) Freeze (5)	
~XX140 24 ~XX140 25 ~XX140 26 ~XX140 27	7E 30 30 31 34 30 20 32 34 0D 7E 30 30 31 34 30 20 32 35 0D 7E 30 30 31 34 30 20 32 35 0D 7E 30 30 31 34 30 20 32 36 0D 7E 30 30 31 34 30 20 32 37 0D		AV Mute (6) S-Video (7) VGA (8) Video (9)	
SEND from proje	ector automatically			
232 ASCII Code	HEX Code	Function	Projector Return	Description
		System status	INFOn	n : 0/1/2/3/4/6/7/8 = Standby/Warming/Cooling/Out of Range/ Lamp fail/Fan Lock/Over Temperature/Lamp Hours Running Out

232 ASCII Code	HEX Code	Function	Projector Return	Description
~XX121 1	7E 30 30 31 32 31 20 31 0D	Input Source	OKn	n : 0/1/2/3/4/5/6/7/8 = None / VGA1 / VGA2 / S-Video / Video / HDMI / Flash Drive/Presenter/USB Display
~XX122 1	7E 30 30 31 32 32 20 31 0D	Sofware Version	OKdddd	dddd: FW version
~XX123 1	7E 30 30 31 32 33 20 31 0D	Display Mode	OKn	n : 0/1/2/3/4/5/6/7/8 = None/Presentation/Bright/Movie/sRGB/ User/Blackboard/Classroom/3D
~XX124 1	7E 30 30 31 32 34 20 31 0D	Power State	OKn	n: 0/1 = Off/On
~XX125 1	7E 30 30 31 32 35 20 31 0D	Brightness	OKn	
~XX126 1	7E 30 30 31 32 36 20 31 0D	Contrast	OKn	
~XX127 1	7E 30 30 31 32 37 20 31 0D	Aspect Ratio	OKn	(EW675UT/UTi) n: 0/1/2/3/4 = 4:3 / 16:9 or 16:10 * / LBX / Native / AUTO
				(EX665UT/UTi) n: 0/1/2/3/4 = 4:3 / 16:9-I / 16:9-II / Native / AUTO
				* 16:9 or 16:10 depend on Screen Type setting
-XX128 1	7E 30 30 31 32 38 20 31 0D	Color Temperature	OKn	n : 0/1/2 = Warm/Medium/Cold
~XX129 1	7E 30 30 31 32 39 20 31 0D	Projection Mode	OKn	n : 0/1/2/3 = Front-Desktop/Rear-Desktop/Front-Ceiling/ Rear-Ceiling
VVIC0 1	75 20 20 21 25 20 20 21 05	To Concertion	07.11111111.	
~AA150 I	7E 30 30 31 35 30 20 31 0D	Information	OKabbbbccdddde	$a \cdot 0/1 - Off/Or$
				a. 0/1 – Oli/Oli
				oo: cource 00/01/02/02/04/05/06/07/08= None/VCA1/
				VGA2/S-Video/Video/HDMI/Flash Drive/
				Presenter/USB Display
				dddd FW version
				e : Display mode 0/1/2/3/4/5/6/7/8
				None/Presentation/Bright/Movie/sRGB/User/ Blackboard/Classroom/3D
~XX151 1	7E 30 30 31 35 31 20 31 0D	Model name	OKn	n: 17/18/19=EX665UT(UTi) / EW675UT(UTi) / EX565UT
~XX108 1	7E 30 30 31 30 38 20 31 0D	Lamp Hours	OKbbbb	bbbb: LampHour
~XX108 2	7E 30 30 31 30 38 20 31 0D	Cumulative Lamp Hours	OKbbbbb	bbbbb: (5 digits) Total Lamp Hours

# Потолочный монтаж

- Используйте потолочное крепление компании Triumph Board, чтобы избежать повреждений проектора.
- Если используется крепление стороннего производителя, убедитесь, что винты для крепления проектора отвечают следующим требованиям:
  - Тип винта: М4*4
  - Максимальная длина шурупа: 11 мм
  - Минимальная длина шурупа: 8 мм





Единица измерения: мм



Обратите внимание: повреждение, вызванное неправильной установкой, приводит к аннулированию гарантии.



Предупреждение

- В случае приобретения потолочного крепления стороннего производителя, убедитесь в том, что выбраны винты правильного размера. Размер винтов может меняться в зависимости от толщины монтажной пластины.
- Оставьте зазор не менее 10 см между потолком и нижней частью проектора.
- Избегайте установки проектора около источников тепла.

# Положения и примечания относительно безопасности

В этом приложении приведены основные положения, касающиеся проектора.

# Заявление FCC

Это устройство протестировано и отвечает требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам Класса В, согласно Части 15 правил FCC (Федеральной комиссии связи США). Эти ограничения разработаны для обеспечения рациональной защиты против вредных помех при установке в жилом помещении. Это устройство создает, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если установлено и используется с нарушением инструкции, может негативно влиять на радиосвязь.

Тем не менее, не существует гарантии, что помехи не возникнут при определенном способе установки. В случае создания помех радио- или телеприема, что можно определить, включив и выключив устройство, пользователю следует устранить помехи, приняв следующие меры:

- Перенаправить или переместить приемную антенну.
- Повысить разобщение между оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование в розетку с контуром, отличным от того, с которым соединен приемник.
- Обратится за помощью к поставщику или радио-/ телеспециалисту.

### Примечание. Экранированные кабели

Все подключения к другим вычислительным устройствам должны осуществляться при помощи кабелей с защитным покрытием, чтобы отвечать требованиям FCC.

## Внимание

Изменения или трансформации, не одобренные производителем, могут лишить пользователя права, которое обеспечивается Федеральной комиссией связи, работать с этим устройством.

### Условия эксплуатации

Данное устройство отвечает требованиям Части 15 правил FCC. Эксплуатация допускается при следующих условиях:

- 1. Устройство не должно создавать вредных помех и
- Устройство должно работать в условиях приема помех, включая те помехи, которые могут привести к неправильной работе.

## Примечание. Для пользователей в

# Канаде

Это цифровое устройство Класса В отвечает требованиям принятого в Канаде стандарта ICES-003.

# *Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens*

Cet appareil numerique de la classe B est conforme a la norme NMB-003 du Canada.

# Заявление о соответствии для стран ЕС

- Директива ЕМС 2004/108/ЕС (включая поправки)
- Директива по низковольтным устройствам 2006/95/ EC
- Директива R & TTE 1999/5/EC (при наличии функции радиочастот)

### Инструкции по утилизации



По истечению срока службы не выбрасывайте это электронное устройство с обычными отходами. Для сокращения загрязнения и обеспечения защиты окружающей среды отправьте его на переработку.



# Гарантийное обслуживание и контакты

По вопросам гарантии и технического обслуживания свяжитесь пожалуйста с местным поставщиком или посмотрите условия гарантии и адреса авторизованных сервисных центров на нашем веб-сайте www.triumphboard.com . Любые вопросы направляйте на электронную почту по адресу info@triumphboard.com

# TRIUMPH BOARD a.s.

ул. Некланова 122/15 128 00 Прага 2 Чехия ЕС

Телефон: +420 224910221 Факс: +420 224910218 Эл. почта: info@triumphboard.com www.triumphboard.com

### Уведомления

Были предприняты все усилия для обеспечения корректности информации, содержащейся в данном руководстве по эксплуатации, однако точность и полнота не гарантируются. Перед использованием этого продукта пользователь должен оценить его и определить, подходит ли он для решения предполагаемых задач. Пользователь принимает на себя все риски и ответственность, связанные с использованием устройства. Любые заявления, связанные с этим продуктом и не содержащиеся в данном руководстве, или иные заявления, содержащиеся в заказе, не имеют силы, если они не были согласованы в письменной форме непосредственно с компанией.

Воспроизведение или перепечатка данного руководства или любой его части без разрешения компании запрещены.

Содержание данного руководства может быть изменено без предварительного уведомления.